

FÖR UTLANDSSVENSKAR SEDAN 1938

# SVENSKAR

NUMMER 03 ÅR 2010 | WWW.SVIV.SE

I VÄRLDEN

NY  
UNGDOMS-  
SEKTION!

## Atlantic Crossing KONFERENSEN SLOG REKORD



ÅRSMÖTE PÅ  
**MODERNA  
MUSEET**

**LISA  
RYTTER**  
ATT LYCKAS SOM  
UNG I USA

SAMT NYHETER, EKONOMI & SKATTEFRÅGOR!



# Uppdatering

## Håll dig uppdaterad om de finansiella marknaderna med tv-inslag, e-postservice, statistik, analyser och mycket mer.

Aktuell och relevant information om det som just du är intresserad av. Det är vad du får med våra e-tjänster. Du slipper gå igenom all information från marknaden för att hitta det som intresserar dig. Med

e-tjänsterna skickas relevant information och nyheter direkt till dig.

Vad ska vi skicka till dig? Se de många möjligheterna på [jyskebank.ch/eservices](http://jyskebank.ch/eservices).

**JYSKE BANK (SCHWEIZ) AG** · Private Banking  
Wasserwerkstrasse 12 · Postfach · 8021 Zürich  
Tel. +41 (0) 44 368 7373 · Fax +41 (0) 44 368 7379  
[info@jyskebank.ch](mailto:info@jyskebank.ch) · [www.jyskebank.ch](http://www.jyskebank.ch)

Jyske Bank (Schweiz) AG är ett dotterbolag till Jyske Bank A/S, danskt organisationsnr (CVR-nr) 17616617. Tjänster och produkter kan inte erbjudas alla, t.ex. inte personer som bor i Danmark.

 **JYSKE BANK**  
PRIVATE BANKING

## TIDNINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN

**ANSVARIG UTGIVARE**  
Karin Ehnбом-Palmquist

**REDAKTÖR**  
Andreas Hermansson  
erik.andreas.hermansson@gmail.com

**ART DIRECTOR**  
Fredrik Bengtsson

**ANNONSER**  
UH Marketing AB  
Urban Hedborg, Box 128,  
183 22 Täby

**Telefon** 08-732 48 50,  
**Fax** 08-732 69 46

**E-post** urban@uhmarketing.se

**Webbplats** www.uhmarketing.se

**Prenumerationer** 4 nummer per  
år kostar 500 kronor

**TRYCKERI**  
Axel Abrahamsons Tryckeri  
& Förlag AB  
**Telefon** 0455-339700  
www.abrahamsons.se, Karlskrona

## FÖRENINGEN SVENSKAR I VÄRLDEN (UNDER KUNGGLIGT BESKYDD)

**GENERALSEKRETERARE**  
Karin Ehnбом-Palmquist

**STYRELSE**  
Ulf Dinkelspiel, ordf.  
Steve Trygg, vice ordf.  
Karin Ehnбом-Palmquist, gen.sekr.  
Anna C Belfrage, Michael Daun,  
Claes-Johan Geijer, Hanna Hallin, Kai  
Hammerich, Dag Klackenborg, Janerik  
Larsson, Barbro Sachs Osher, Göran  
Sjödin, Helena Stålnert, Olle Wästberg

**Medlemsavgifter** (inklusive tidningen)  
Enskild 500 kr, Familj 600 kr,  
Studerande 250 kr  
Ständig medlem 10 000 kr

**Betalningsinfo**  
Plusgiro: 504-1  
Bankgiro: 732-0542  
IBAN: SE74 5000 0000 0521 3100 1002  
SWIFT: ESSESESS

**Läs tidningen på nätet!**  
Lösenord: SWE

**ADRESS**  
Box 5501,  
114 85 Stockholm.  
Besöksadress: Näringslivets Hus,  
Storgatan 19, Stockholm.

**Telefon** 08-783 81 81  
**Fax** 08-660 52 64  
**E-post** svenskar.i.varlden@sviv.se  
**Webbplats** www.sviv.se

**FÖRENINGENS FLAGGSYMBOL**  
Carl Fredrik Reuterswärd



SVENSKAR I VÄRLDEN NUMMER 03 ÅR 2010

22.



### 4. Generalsekreteraren har ordet

### 6. Nyheter

### 16. ÅRSMÖTE

En av SVIV:arnas stora begivenheter är års-  
mötet. Det avhölls på Moderna Muséet.



16.

### 20. ATLANTIC CROSSING

Skratt, tankvärda ord, framgångssagor,  
mötgångar och storslagna planer. Årets  
landskonferens med fokus på USA hade allt.  
Dessutom slogs det besöksrekord!

### 28. UNGDOMSOMBUDET HAR ORDET

Nu startar SVIV sin ungdomssektion på all-  
var. Med anledning av detta tar ungdomarna  
även över en del av tidningen permanent.

### 30. ATT LYCKAS SOM UNG I USA

Lisa Rytter har hittat drömjobbet i USA.  
Nu berättar hon för SVIV om sitt nya liv i  
New York.

### FRÅGOR & SVAR



**Kerstin Gustafsson**  
Sid 10.

### A JOUR



**Gudrun Torstendahl**  
Sid 12.

### SKATTER & EKONOMI



**Cecilia Gunne**  
Sid 14.

# Kära läsare!

**Generalsekretären kan blicka tillbaka på en händelserik sensommar med ett lyckat årsmöte och en ännu mer lyckad konferens.**



## GENERALSEKRETERAREN HAR ORDET



Styrelseordförande Ulf Dinkelspiel under årsmötet.

höstens nummer av Svenskar i Världen berättas mycket om de lyckade augusti evenemangen i Stockholm. Både från årsmötet på Moderna Muséet och den framgångsrika USA-konferensen. Det var fantastiskt att så många ville vara med på den och deltagarna bjöds verkligen på intressanta anföranden och paneldebatt. Roligt att så många också uppskattade "intermezzon" med de duktiga cheerleader flickorna från Haninge och den härliga entertainern Derry Rowland. Den avslutande mottagningen på amerikanska ambassaden gav en fin avrundning av dagen med tillfällen till informella kontakter. Stort tack till alla som ställde upp på konferensen, inte minst Helena Stålnert för en strålande insats som moderator för dagen! för er som inte kunde komma till Stockholm finns delar av konferensen på youtube. Ni finner länken på vår hemsida.

När ni läser detta har Sverige haft val till riksdagen och alliansen har påbörjat en ny mandatperiod. Valdeltagandet

### KARIN EHNBO-PALMQUIST | GENERALSEKRETERARE

Karin är generalsekretär för Svenskar i Världen.

E-post [karin@sviv.se](mailto:karin@sviv.se) | Webb [www.sviv.se](http://www.sviv.se)

bland utlandssvenskarna var denna gång markant högre än vid tidigare val och jag tycker det är glädjande att så många har utnyttjat möjligheten att rösta utanför Sverige.

Nu startar planeringen för ett nytt, spännande verksamhetsår och för SVIV:s del fortsätter USA-satsningen året ut, med en planerad rundresa av generalsekretären i Florida i november (den svenske honorärkonsuln Per-Olof Lööf och hans hustru Eva-Lena, ordförande i SWEA International, är värdar i Fort Lauderdale den 20-21 november). Besök i Washington äger rum i samarbete med svenska ambassaden och jag hoppas även kunna besöka svenska skolan där.

Jag hoppas ännu fler av USA-svenskarna ska vilja bli medlemmar i SVIV och jag vill passa på att också nämna möjligheten att ge föreningen ett extra stöd genom att bli livstidsmedlem och "benefactor". Dessa "guldmedlemmar", som betalar 10 000 kr för livstidsmedlemskapet, får ett särskilt omnämnande på hemsidan och speciella förmåner i samband med föreningens olika aktiviteter. Jag är stolt över att välkomna de första "nya" ständiga medlemmarna Barbro Sachs Osher, Steve Trygg och Ulf Dinkelspiel och jag hoppas att fler ska vilja följa deras exempel.

Under hösten kommer SVIV även att arrangera en svenskvecka på Cypern tillsammans med Svenska ambassaden och Svenska Föreningen på Cypern och 1,6 & 2,6 miljonerklubben i Sverige. På hotell Londa i Limassol blir det svensk mat, svensk kultur och olika aktiviteter med anknytning till Sverige under veckan 25-31 oktober. Vi hoppas att många Cypern-svenskar ska vilja vara med under den veckan och de som vill resa till Limassol från andra håll är förstas också välkomna! Vistelse på hotell Londa kan bokas via hotellet direkt och de som vill boka in sig från Sverige kan göra det via Vingresor.

Slutligen vill jag påminna om SVIV:s ungdomssatsning och jag vill uppmana alla som vill gå med att ansluta sig till vår facebookgrupp Unga Svenskar i Världen.

Många varma hälsningar

### MÅNGA HÄLSNINGAR

**Karin Ehnbo-Palmquist**  
Generalsekretärare

# *Vision och tradition*

Att bli kund i Banque Carnegie är att välja en exklusiv, oberoende privatbank med få kunder per portföljförvaltare.

Banque Carnegie kombinerar den lilla bankens närhet till kunden och de korta beslutsvägarna med Carnegiegruppens stora resurser vad gäller analys och värdepappershandel, främst på de nordiska marknaderna.

Besök gärna vår hemsida [www.carnegie.lu](http://www.carnegie.lu) och informera Dig om Banque Carnegies E-banking. Vi erbjuder också private bankingtjänster från Carnegies kontor i Genève (+41 22 316 65 65).

Kontakta Claes-Johan Geijer, VD, eller Anders Lindbergh (+352 40 40 30 274), så berättar vi mera.



BANQUE CARNEGIE LUXEMBOURG S.A.

5, PLACE DE LA GARE  
PO BOX 1141 L-1011 LUXEMBOURG  
TEL+352 40 40 30 1  
[www.carnegie.lu](http://www.carnegie.lu)

**BANQUE  
CARNEGIE  
LUXEMBOURG**

Det är en fråga  
om förtroende  
och kompetens



FOTO EMILIA ÖLE

## Sveriges Riksdagsval 2010

Det blev ett dramatiskt riksdagsval, endast ett fåtal röster skilde borgerliga Alliansen från egen majoritet. Fredrik Reinfeldt kommer nu att bilda minoritetsregering och främlingsfientliga Sverigedemokraterna får en vågmästarroll. Alla etablerade partier har meddelat att de inte tänker söka stöd från SD.

Valdeltagandet var högre än i valet 2006. 84 procent av de röstberättigade deltog denna gång. Det är en ökning med 2,3 procent. Trots en ständigt vikande röstkurva är Socialdemokraterna fortfarande Sveriges största parti med

30,66 procent av rösterna. Moderaterna är största borgerliga parti, med 30,06 procent av rösterna. Alliansen bildar regering, men saknar två mandat för att få egen majoritet i Riksdagen.

Valresultatet kretsade i internationell press mestadels kring SD:s intåg i riksdagen. Brittiska BBC skriver att "många svenskar har chockats" och att resultatet ruckar på bilden av Sverige "som ett tolerant land" medan Irish times skriver att resultatet visar att "svenska väljare bär på en rädsla för invandring som även finns i andra europeiska länder".

## S utreder valfiasko

Socialdemokraterna gjorde sitt sämsta val på drygt 100 år. Inte sedan 1914 har S haft lägre stöd bland väljarna. Med anledning av detta tillsätter partiet nu en kriskommission med uppdrag att förnya partiet och politiken.

Den nya kommissionen har fyra arbetsgrupper och de flesta av kommissionens ledamöter har värvats bland yngre socialdemokrater.



## Svenska kronan rekordstark

Det osäkra parlamentariska läget till trots är den svenska kronan rekordstark. I september gick kronan för första gången på tre år ned under sju kronor mot dollarn. Även mot euron har kronan stärks och låg i september på 9.14 kronor.

Det starka valutaläget har lockat allt fler svenskar utomlands och många av vinterns semesterresor hos charterbolagen är redan fullbokade. På sikt kan dock exportbolagen ta stryk på grund av den stärkta kronan.



## Valframgång ger SD mer än 110 miljoner

Det främlingsfientliga partiet Sverigedemokraterna har genom valframgången säkerställt stora finansiella bidrag till partikassan. Alla partier som kommer in i riksdagen garanteras bidrag i form av parti- och kanslistöd. Under mandatperioden kommer SD tack vare sina 20 mandat att lyfta 68,5 miljoner i stöd från riksdagen, utöver detta får man även ett statligt bidrag. Totalt kommer SD att få 111,4 miljoner i stöd under de fyra åren.

Under den senaste mandatperioden har partiet fått totalt 999 900 kronor i stöd per år.

FOTO ANDREAS ACKERUP





## Mer språk, mer pengar

Enligt en ny rapport förlorar europeiska företag miljontals euro varje år på grund av bristfälliga språkkunskaper. Det handlar om storordrar och affärs-kontakter som går till spillo på grund av språkbarriärer.

Detta uppmärksammades under den Europeiska språkdagen, vars tema var "språkkunskapers betydelse för små och medelstora företag". Representanter från 150 företag deltog och vittnade om hur bolagen kunnat expandera i samband med utökad språklig kompetens bland personalen.

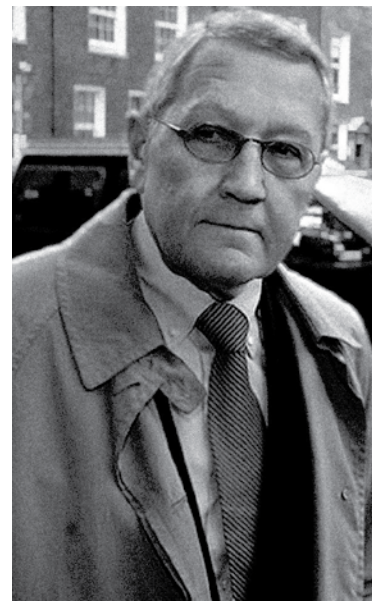
- Förutom att språkkunskaper är praktiskt för ens personliga utveckling betyder språk även konkurrenskraft som kan öppna också små företag för exportmarknaden, säger EU-kommissionären för utbildning och flerspråkighet, Androulla Vassiliou till Europaportalen.



## EU sluter upp för Pakistan

Katastrofdrabbade Pakistan ska få ökat stöd från EU. Unionens ledare har enats kring att hjälpa nationen med ökad finansiellt stöd. Genom sänkta handelstullar hoppas man även kunna stabilisera ekonomi och öka säkerheten i landet.

EU är redan den främsta biståndsgivaren till landet och denna satsning ska nu utökas. Tanken är att medlemsländerna snarast skall enas kring ett brett stödpaket för Pakistan. Ett demokratiskt Pakistan med ökad välfärd är viktigt för unionen, då detta anses kunna underlätta bekämpningen av terrorism och narkotika.



## EU:s krisfond stabil

Europeiska unionens gigantiska krisfond, EFSF i Luxemburg får goda betyg av såväl Pitch ratings och Moody's vid en kreditvärdering. Fonden ska kunna gå i god för lån på ofattbara 428 miljarder euro tack vare garantier från 15 medlemsländer.

Fondchefen Klaus Regling ser dock helst att fonden aldrig behöver aktiveras.

- Huvudscenariot för mig och eurozonens finansministrar är att vi aldrig blir operativa, sade Regling i en intervju med nyhetsbyrån Reuters och tillade

- Vi skulle bara gå in i ett operativt skede på begäran av en medlemsstat.

FOTO ATIF GULZAR



[svt.se/svtworld](http://svt.se/svtworld)

## SVT World – ditt fönster mot Sverige!

SVT:s utlandskanal SVT World sänder idag till Europa, Asien, Australien, Afrika och Nordamerika – dygnet runt och året om!

Du får nyheter och fakta. Musik, sport och natur. Barn- och nöjesprogram. Drama, debatter och kultur – dygnet runt och året om!

Programfrågor: [svt.se/svtworld](http://svt.se/svtworld)

För abonnemang kontakta: ConNova TVX

+46 (0)141-20 39 10 [svtworld@connova.se](mailto:svtworld@connova.se) [www.connova.se](http://www.connova.se)





# Fler kvinnor ska till bolagstoppen

Det är förödande för ekonomin att det inte råder jämlikhet mellan kvinnor och män. Såvida inte storföretagen självmant börjar anställa både kvinnor och män i företagstoppen så kan EU komma att lägga sig i.

EU-kommissionen har en ny handlingsplan för att stimulera jämställdheten i Europa under de kommande fem åren. Det är i huvudsak fem områden man ska fokusera på, bland annat vill kommissionen se fler kvinnor i ledande positioner.

- Under våren 2011 ska jag träffa

företrädare för stora europeiska företag och höra deras förslag på hur vi löser den märkliga ordningen. Om de inte har några förslag får vi ta till Damokles svärd. Jag är övertygad om att företagen kommer att se till att även kvinnor kan få ledande positioner i deras företag, säger kommissionär Viviane Reding enligt Europaportalen.

Andra områden som man kommer att fokusera på är könsrelaterat våld och lika lön för lika arbete. I dag tjänar en kvinna i EU-länderna i snitt 18 procent mindre än en man i samma ålder med samma yrke.



FOTO HANS THOURSIE

## Svenska hushåll allt rikare

Hushållen i Sverige har ökat sin nettoförmögenhet markant. under 2010 års andra kvartal ökade det nominella värdet med 12 miljarder kronor till 7056 miljarder. Det visar SEB:s sparbarometer. Det är den högsta nivån någonsin. Värdet på hushållens aktier och fonder sjönk, vilket dock kompenseras av ökade bostadsvärden och högre sparnivåer. På sikt kan fortfarande skuldbördan oroa, den steg marginellt till 27 procent.

"Stigande bostadspriser i kombination med ett högt nysparande, som till stor del kommer från skatteåterbäringen, medförde att hushålls förmögenheten, trots börsnedgång, steg marginellt under andra kvartalet", säger SEB:s privatekonom Gunilla Nyström i ett pressmeddelande.





## Nationella och internationella skatteregler är under förändring. Hänger du med?

När marknaden sviktar är rätt placeringsstrategi ibland inte tillräckligt för att bevara en förmögenhet och få den att växa. Har du tänkt på att en förmögenhetsplanering som är dålig ur skattesynpunkt kan göra att en del av eller till och med hela vinsten på dina placeringar går förlorad? En bra förmögenhetsplanering kräver expertis och kunskaper om komplicerade, internationella skatteregler – målet ska vara att inte bara följa gällande lagstiftning utan också undvika att betala mer skatt än man är skyldig att göra. På Nordea Private Banking har vi denna kompetens och vi räknas till de bästa i Norden och Baltikum när det gäller att tillhandahålla tjänster av denna kvalitet.\*

Besök oss på [www.nordeaprivatebanking.com](http://www.nordeaprivatebanking.com) eller ring +352 43 88 77 77 för att boka ett möte.

Roberth Josefsson, Wealth Planning, International Private Banking

Private Banking

Nordea Bank S.A. är en del av Nordea Bank AB, den ledande finanskoncernen i Norden och Baltikum. Lokala bestämmelser kan förbjuda försäljning av vissa produkter och tjänster till privatpersoner bosatta i vissa länder. Placeringar i finansiella instrument är förenade med risk och avkastning kan inte garanteras. Placeringarna kan ge förlust, oberoende av hur skickliga fondförvaltare banken väljer ut. Historisk utveckling är ingen garanti för framtida resultat. Nordea Bank kontrolleras av Luxemburgs finansinspektion (CSSF 110, route d'Arion L-2991 Luxembourg). Publicerad av Nordea Bank S.A., R.C.S. Luxembourg No. B 14157, 562, rue de Neudorf, L-2220 Luxembourg, Tlf. +352 43 88 77 77 Zürich-kontoret: Tlf. +41 44 421 42 42 [www.nordeaprivatebanking.com](http://www.nordeaprivatebanking.com)  
\* Euromoneys årliga internationella private banking-undersökning 2010

### I detta nummer: Kerstin svarar på frågor om nollbeskattning av utlandstillgångar, sjukvård och bouppteckning.

TEXT KERSTIN GUSTAFSSON

#### NOLLBESKATTNING I PORTUGAL

Jag har en fråga när det gäller Portugal. Nyligen fick jag veta att Portugal har infört 0-beskattning på pensionsinkomster. Stämmer detta och gäller detta samtliga pensioner som utfaller från Sverige?

Svaret på frågan är ja och nej. Under 2009/2010 har Portugal infört en ny lagstiftning avseende utländska pensioner. Under en 10-årsperiod undantas - under vissa förutsättningar - dessa pensioner från beskattning i Portugal. Observera dock att dubbelbeskattningsavtalet mellan länderna måste beaktas.

Enligt nuvarande avtal mellan Sverige och Portugal får pension från FK beskattas i Sverige, pension från offentlig tjänst endast i Sverige, privat pensionsförsäkring och pension från privat tjänst endast i Portugal.

Det är den senare som alltså kan bli föremål för de nya reglerna, därigenom låg eller ingen beskattning i Portugal.

Reglerna är nya och en individuell bedömning måste ske i varje enskilt fall. Kontakta sakkunnig inom området.

#### VÅRD I SVERIGE?

Som pensionär bosatt i ett annat EU-land har jag förstått att jag förutom rätt till vård i bosättningslandet också kan ha rätt till såväl planerad som akut vård i Sverige. Vad gäller?

Det är riktigt. Enligt nya EU-regler gäller att en pensionär bosatt inom EU-området från och med 1 maj 2010 har rätt till all vård i Sverige till samma patientavgifter som en person bosatt i Sverige. Detta gäller även tandvård inom det statliga tandvårdsstödet.

Förutsättningarna är att man

måste uppbära svensk allmän pension från Försäkringskassan i Sverige och att man från Försäkringskassan i Visby erhållit intyget E121, som ger rätt till vård i bosättningslandet. Intyget lämnas till motsvarigheten till Försäkringskassan i bosättningslandet.

Dessutom måste du ansöka hos Försäkringskassan i Sverige om ett kompletterande intyg för rätt till planerad vård i Sverige. Detta intyg utfärdas för en längre period och skall uppvisas vid vårdtillfället i Sverige

Kontakta Försäkringskassans kundcenter på telefon 0771-524 524 eller skicka en ansökan till:

**Försäkringskassan**  
Box 1164  
621 22 Visby

#### OBS!

Om man reser till ett annat EU/EES-land eller Schweiz behövs fortfarande det "blå" EU-kortet som ger rätt till nödvändig vård.

För den som är bosatt i ett annat EU-land beställer man kortet från Försäkringskassan i Sverige.

Är man bosatt i Norge, Island, Liechtenstein eller Schweiz beställer man EU-kortet från det landets motsvarighet till Försäkringskassan.

#### BOUPPTECKNING PÅ SVENSKA?

Min far (svensk medborgare) bodde i Italien och gick bort förra året. Bouppteckningen för hans tillgångar i Italien är klar och registrerad där. Han hade ett bankkonto i Sverige med en summa på cirka 50 000 SEK.

Vi barn är bosatta i Sverige, men kan inte få ut pengarna trots att vi



visat upp en översatt handling av den italienska bouppteckningen. Hur gör vi?

Det måste upprättas en svensk bouppteckning i Sverige för de svenska tillgångarna. Eftersom er far var svensk medborgare och bosatt utomlands måste man hos Tingsrätten ansöka om en officiell boutredningsman. En sådan ansökan görs direkt till Tingsrätten och själva ansökan skrivs av dödsbodelägarna.

Till ansökan bifogas kopia på den italienska bouppteckningen, bevis från banken på den svenska egendomen (ränte- och saldobesked), registerutdrag från Skatteverket över dödsbodelägare samt dödsfallsintyg från Skatteverket, eventuellt också testamenten.

Ansökan kostar 375 SEK. Samtliga dokument skickas till Tingsrätten. Kontakta Tingsrätten för adress och inbetalningsätt.

#### BEVIS FÖR MEDBORGARSKAP?

Min man var både svensk och amerikansk medborgare. Jag är bosatt i Sverige och har rätt till amerikanska försäkringar efter min man.

Ett försäkringsbolag fordrar nu handlingar som bevisar att min man fortfarande var amerikansk medborgare. Vart vänder jag mig?

Dessa handlingar utfärdas av den amerikanska ambassaden i Stockholm, avdelningen för medborgarskap. Ambassaden erfordrar på särskild blankett en hel del information om den avlidne samt ett flertal dokument.

Proceduren kan ta tid och för att undvika fördröjda utbetalningar bör du kontakta ambassaden omgående på tel 08-783 53 75 för mer information. ■

#### ADRESS TILL FRÅGOR & SVAR

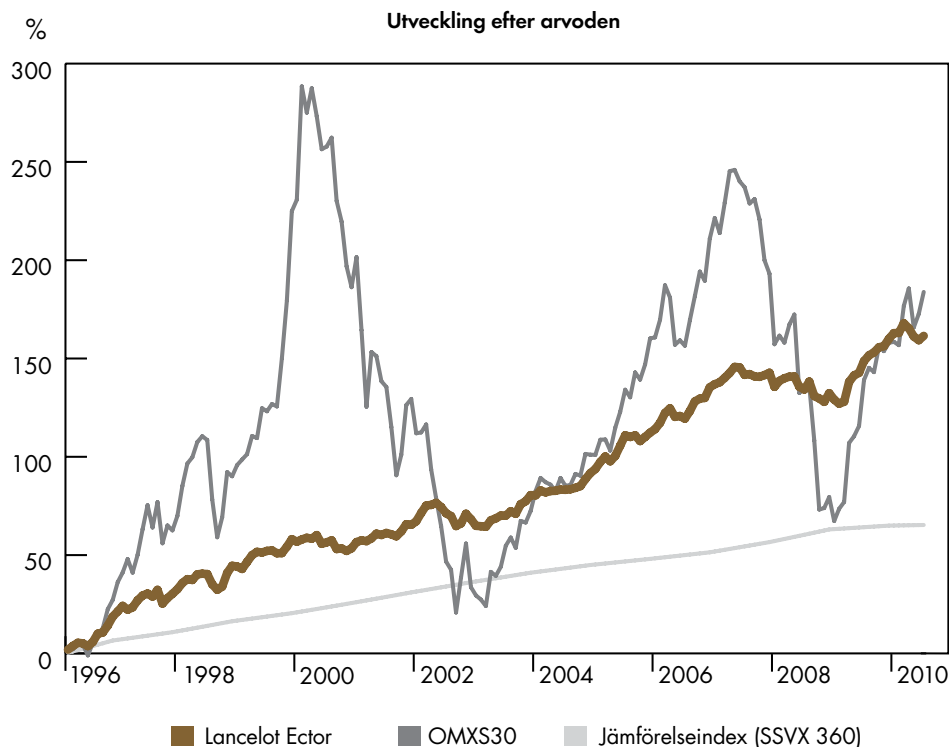
Svenskar i Världen | Frågor & Svar Box 5501, 114 85 | Eller Kerstin Gustafsson, Utlandsbosättning AB  
Tel +46 (0) 8 665 49 00 | E-post kerstin@utlbos.se



**LANCELOT**  
ASSET MANAGEMENT AB

Vill du att dina pengar ökar i värde?  
Vill du känna dig trygg även när börsen faller?  
Vill du förstå vad det är du investerar i?

**Då är fonden Lancelot Ector något för dig.**



Lancelot Ector är en blandfond med låg risk. Sedan starten 1996 har fonden, med mycket stabil avkastning, i genomsnitt avkastat över 7% per år efter avgifter. Det innebär att 1 miljon kronor investerad i Lancelot Ector sedan fondens start skulle vara värt 2,7 miljoner kronor idag.

Fondens målsättning är att varje år generera en stabil positiv avkastning. Till skillnad från de flesta andra blandfonder fokuserar Lancelot Ector på att undvika börsnedgångar. Fonden har lyckats väl med detta bland annat genom att förvaltaren över tiden ändrat aktieandelen kraftigt. De senaste åren har aktieandelen varierat mellan 20% till 50%. Fonden investerar enbart i likvida aktier och obligationer.

Kontaktperson Lisa Seligson, direktnummer: +46 8 440 53 91

Box 16172, 103 23 Stockholm | Nybrokajen 7 | tel +46 8 440 53 80 | fax +46 8 440 53 85 | [www.lancelot.se](http://www.lancelot.se)

Lancelot är en oberoende kapitalförvaltare som ägs av Rune Andersson, Peggy Bruzelius, Axel Johnson-gruppen och arbetande partners. Lancelot Ector är en UCITS-fond med daglig handel. Observera att en fondinvestering kan öka och minska i värde och att det historiska utfallet inte är någon garanti för framtida avkastning.

# ÖREN OCH MÄRKEN FÖRSVINNER

Att hålla sig à jour med alla samhällsförändringar är inte lätt, men här följer några nyheter.



TEXT GUDRUN TORSTENDAHL

**D**en 30 september upphör 50-öringar att gälla som betalningsmedel. Därefter ska alla ören avrundas till hela kronor. 50 öre och däröver avrundas uppåt medan ören upp till 49 avrundas nedåt. Numera finns bara de små kopparfärgade mynten i omlopp. De går att lösa in på bank till och med 31 mars 2011. Den större silverfärgade 50-öringen försvann 2006. När denna drogs in var det bara en tredjedel av mynten som löstes in. Om resultaten blir likadant denna gång kommer staten att tjäna cirka 120 miljoner kronor, sedan kostnaderna för att dra in myntet är avräknade.

Före sommaruppehållet beslöt riksdagen också att komplettera sedel- och myntserien med nya valörer, nämligen en 2-krona och en 200-kronorssedel. De framtida mynten kommer alltså att bestå av 1, 2, 5 och 10 kronor och sedelserien av 20, 50, 100, 200, 500 och 1 000 kronor.

## Koll på bilen

Under året har systemet med kontrollmärken för fordon tagits bort. Den tekniska utvecklingen har gjort märkena överflödiga. Polisen har tillgång till vägtrafikregistret 24 timmar om dygnet och fordonskontrollerna är betydligt enklare att göra nu än tidigare.

Förändringen innebär att man som bilägare själv måste hålla reda på att man har en giltig trafikförsäkring, har betalat fordons-skatt och att bilen är godkänd vid besiktning.

Kontrollmärkena, som infördes 1974, har varit giltiga under ett år och har de senaste trettio åren växlats mellan olika nyanser av gult, rött, blått och grönt. Det sista kontrollmärket var blått.

Fordonsbesiktningen har funnits sedan mitten av 1960-talet. Svensk Bilprovning har haft monopol på verksamheten, men från den 1 juli 2010 har marknaden öppnats för konkurrens. De företag som vill utföra fordonsbesiktning ska vara ackrediterade av Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll, Swedac. Detta är en statlig myndighet som sorterar under både Utrikesdepartementet och Näringsdepartementet.

Svensk Bilprovning, som fortsätter sin verksamhet enligt övergångsregler och har ansökt om ackreditering från 2011, kommer att skicka ut påminnelse när det är dags att besiktiga bilen. Om fler företag ackrediteras kan även dessa skicka ut erbjudanden om besiktning. Det är bilägaren som avgör vem som ska utföra besiktningen. Bilägaren ansvarar också för att bilen blir besiktigad i rätt tid - även om det inte kommer något erbjudande från ett besiktningsföretag.

Mer information och förteckning över besiktningsföretag och stationer dit man kan vända sig finns på [www.swedac.se](http://www.swedac.se).

## Katastrofinsatser

En ny lag om konsulära katastrofinsatser tydliggör vilket

ansvar svenska staten har för att bistå svenskar som drabbas av kris- eller katastrofsituationer utomlands. Utgångspunkten i den nya lagen är att den enskilde har ett grundläggande ansvar vid vistelse utomlands. Statens ansvar är att ha beredskap för att kunna gripa in och stötta enskilda vid kris- eller katastrofsituationer utomlands då många människor med anknytning till Sverige drabbas. Om staten måste ingripa blir den enskilde resenären skyldig att betala statens kostnader för transport och sjukvård som han eller hon behöver hjälp med. Ersättningen bör kunna täckas med hjälp av en försäkring.

## Värnplikten avskaffas

Skyldigheten att mönstra och genomgå värnplikt eller civilplikt upphör. I stället införs en frivillig militär utbildning. Den som vill arbeta i försvaret får börja med att genomgå en tre månader lång grundutbildning för rekryter.

Totalförsvarsplikten finns i princip kvar. Skyldigheten att mönstra och fullgöra värnplikt eller civilplikt med längre grundutbildning omfattar nu både män och kvinnor. För tillämpning krävs det å andra sidan att regeringen fattar beslut om att skyldigheten återaktiveras med hänsyn till Sveriges försvarsberedskap.

## Utbildningsfrågor

Sverige har fått en ny skollag. Förskolan är nu en egen skolform. Kommunerna är skyldiga att ordna förskola för alla barn från det år då barnen fyller tre. De fristående skolorna och förskolorna är en del av skolväsendet. Det individuella programmet i gymnasieskolan avskaffas.

Högskoleutbildning är även i fortsättningen avgiftsfri för svenska medborgare och för medborgare i länder inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) eller i Schweiz. Däremot införs, med vissa undantag, anmälningsavgifter och studieavgifter för studenter som kommer från andra länder. Kårobligatoriet på universitet och högskolor har avskaffats.

Centrala studiestödnämnden, CSN, kan kräva omedelbar återbetalning av studielån från studerande som inte sköter sig. CSN får också ökade möjligheter att hålla inne utbetalningar om man misstänker att en person har avbrutit studierna. För rätt till studiemedel i ett EU-land eller i Schweiz ställs samma krav på utbildningens längd och studietakt som gäller för studier i Sverige. ■

## GUDRUN TORSTENDAHL I A JOUR

Gudrun Torstendahl är konsult och sakkunnig i expertpanelen på [www.sviv.se](http://www.sviv.se)  
E-post [gudrun.torstendahl@swipnet.se](mailto:gudrun.torstendahl@swipnet.se)



## SVERIGES LEDANDE INTERNATSKOLA

Gymnasie- och grundskoleutbildning åk 7-9. Utbildning på svenska eller engelska.  
IB-program sedan 25 år med mycket goda resultat.  
Mångfald av fritidsaktiviteter. Nära kontakter med högskolor och näringsliv.

**SIGTUNASKOLAN HUMANISTISKA LÄROVERKET**

Telefon: +46 8 592 571 00  
[www.sshl.se](http://www.sshl.se)



# Rödgrön röra och fega blå i valet 2010

**Den borgerliga alliansen vann, men invandringsfientliga Sverigedemokraterna fick kring 5 procent och tog sig in i svenska riksdagen. I val-debatten var skatterna en het fråga.**

TEXT CECILIA GUNNE



Paradoxalt nog tävlade den rödgröna oppositionen med den borgerliga alliansen om att lova sänkt skatt för pensionärer. De rödgröna vände sig mot att den borgerliga regeringen hade sänkt de höga skatter som sosseregeringen tog ut av alla, men gjort större sänkningar för dem som jobbar. Man har kallat det jobbskatteavdrag. Det har lett till 10 000 - 20 000 kr lägre skatt per år för låg- och medelinkomsttagare. Det finns dock pedagogiska problem - skattebetalarna förstår inte hur det fungerar och vet inte hur stora skattesänkningar de har fått. Det är dock enkelt för var och en att kolla. På slutskattsedeln står en rad "Skattereduktion för arbetsinkomster" och det är jobbskatteavdraget. Där står det vilket belopp som minskar den totala inkomstskatten. Det borde inte vara så svårt att förklara.

Det som är svårare att förklara är varför pensionärer inte ska få jobbskatteavdrag när deras inkomster egentligen är uppskjuten ersättning för arbete.

Jag tycker att det är bra att man gynnar dem som arbetar och drar in till den gemensamma välfärden (inte bara för att jag själv fortfarande gör det). Det ska löna sig att arbeta i stället för att leva på bidrag. Det är ju bra även för pensionärer om fler jobbar. Då får de högre pension. Man behöver bara titta på Grekland för att förstå att det inte går att lova för stora ersättningar från staten om systemet ska gå ihop. Det är dock en svår balansgång att ordna med tillräckliga trygghetssystem och samtidigt gynna dem som bidrar till det allmänna.

De rödgröna (åtminstone de röda) ansåg att förmögenhetsskatten behövde återinföras (vi blev av med den 2007) för att skärpa progressiviteten i skatteskalen. Det innebär att den som tjänar mer ska betala en större procentandel i skatt. Frågan är dock om det är skadligt med proportionella skatter. Den som tjänar mera betalar ju mera i skatt även i ett proportionellt system.

I Sverige har man under många år, successivt höjt skatterna på individer.

Jag ska inte fördjupa mig i historiken men förvånas över att svenska låginkomsttagare accepterar att betala totalt 44 procent skatt på sina arbetsinkomster. För höginkomsttagare är den skatten 62 procent. Att påstå att det ovanpå detta skulle behövas skärpt progressivitet genom en förmögenhetsskatt för dem som sparar sina inkomster är inte bara absurd - det är oförskämt.

Hur klarar då politikerna tricket att ta ut så mycket skatt

utan att någon reagerar? Jo man gömmer en del av skatterna. Av de 44 procent som drabbar en låginkomsttagare har en stor del tagits ut av arbetsgivaren redan innan lönen betalas ut. Det är den del av arbetsgivaravgifterna som inte leder till några förmåner för arbetstagaren. Bara 32 procent av den utbetalda lönen är synlig inkomstskatt.

För höginkomsttagaren är den dolda skatten som tas ut hos arbetsgivaren ännu högre. Ingen del av arbetsgivaravgifterna leder till förmåner för mottagaren för del av inkomsten som ligger över ca 400 000 kr per år. Jag vill att man tar bort arbetsgivaravgifter som inte är förmånsgrundande.

Den högsta direkta inkomstskatten borde också sänkas från 57 till 52 procent genom att den "tillfälliga" så kallade "värns skatten" på 5 procent tas bort. Det har dock inte ens de borgerliga enats om att göra. Det är fegt att hellre bädda för sitt omval som politiker, än att ta bort en rent skadlig och orättvis skatt.

Varför skulle ungdomar vilja utbilda sig om den högre lön som de då får på ett färre antal år genast reduceras just för att den råkar vara högre per år? Den samlade livslönen blir inte alltid högre för den som utbildar sig. Det är bara skatten som blir högre och det som återstår för den enskilde kan bli lägre.

Jag har räknat på två personer som har samma livslön men där den ena arbetar i 49 år och den andre i 39 år. Den ene tjänar 350 000 per år i 49 år och den andre tjänar 440 000 kr per år i 39 år. Det blir en sammanlagd livslön på ca 17 miljoner för dem var.

Den som arbetar ihop detta på 49 år får betala ca 4,3 miljoner i skatt, medan den som arbetat i 39 år ska betala ca 5 miljoner i skatt på samma totala lön. Den som har "slösat" 10 år på att utbilda sig ska alltså över betala 26 procent högre skatt än den som valde att börja jobba tidigt. Då har jag ändå inte räknat med de "dolda" skatterna som göms i arbetsgivaravgifterna!

Det leder till en osund överbeskattning av dem som utbildar sig och får en mera komprimerad intjäningsperiod. ■

**CECILIA GUNNE**

Skattejurist Valbay International S.A. Stockholm

Valbay bedriver Family Office-verksamhet åt förmögna personer med allt från bolagsadministration och skatterådgivning till kapitalförvaltning, och oberoende finansiell rådgivning.

CECILIA GUNNE | SKATTER

Cecilia är skattejurist på Valbay International S.A. och sakkunnig i expertpanelen på [www.sviv.se](http://www.sviv.se) E-post [Cecilia.Gunne@valbay.com](mailto:Cecilia.Gunne@valbay.com) | Webb [www.valbay.com](http://www.valbay.com)

Betala med ett klick!

**ABUNI**  
GÖR DET ENKELT

WWW.ABUNI.SE

Ta emot och betala dina svenska räkningar direkt i din iPhone

## Swedish School in London

Gör ett eller flera gymnasieår i London! Ta studenten i London! Vi tar emot elever i alla tre årskurserna på Sp och Nv-programmen. Många kommuner och skolor låter dig ta med skolpengen.

Vår gymnasieskola ligger numera i Richmond University, ett internationellt universitet med cirka 500 studenter från hela världen. Våra värdfamiljer finns som tidigare i Richmond och Twickenham .

Du läser enligt svensk läroplan med särskild betoning på det engelska språket och internationalisering. London har oerhört mycket att erbjuda och du kommer få vara med om spännande studiebesök och utflykter. Önskar du bo i värdfamilj anger du detta på din ansökan.

Sista ansökningsdag är den 15 april.



### Skolans profil

- Internationell
- Svensk läroplan
- Engagerade lärare
- Små undervisningsgrupper
- Mycket god studiemiljö

#### Kontakta oss för mer information!

e-mail: [gymnasiet@swedishschool.org.uk](mailto:gymnasiet@swedishschool.org.uk)

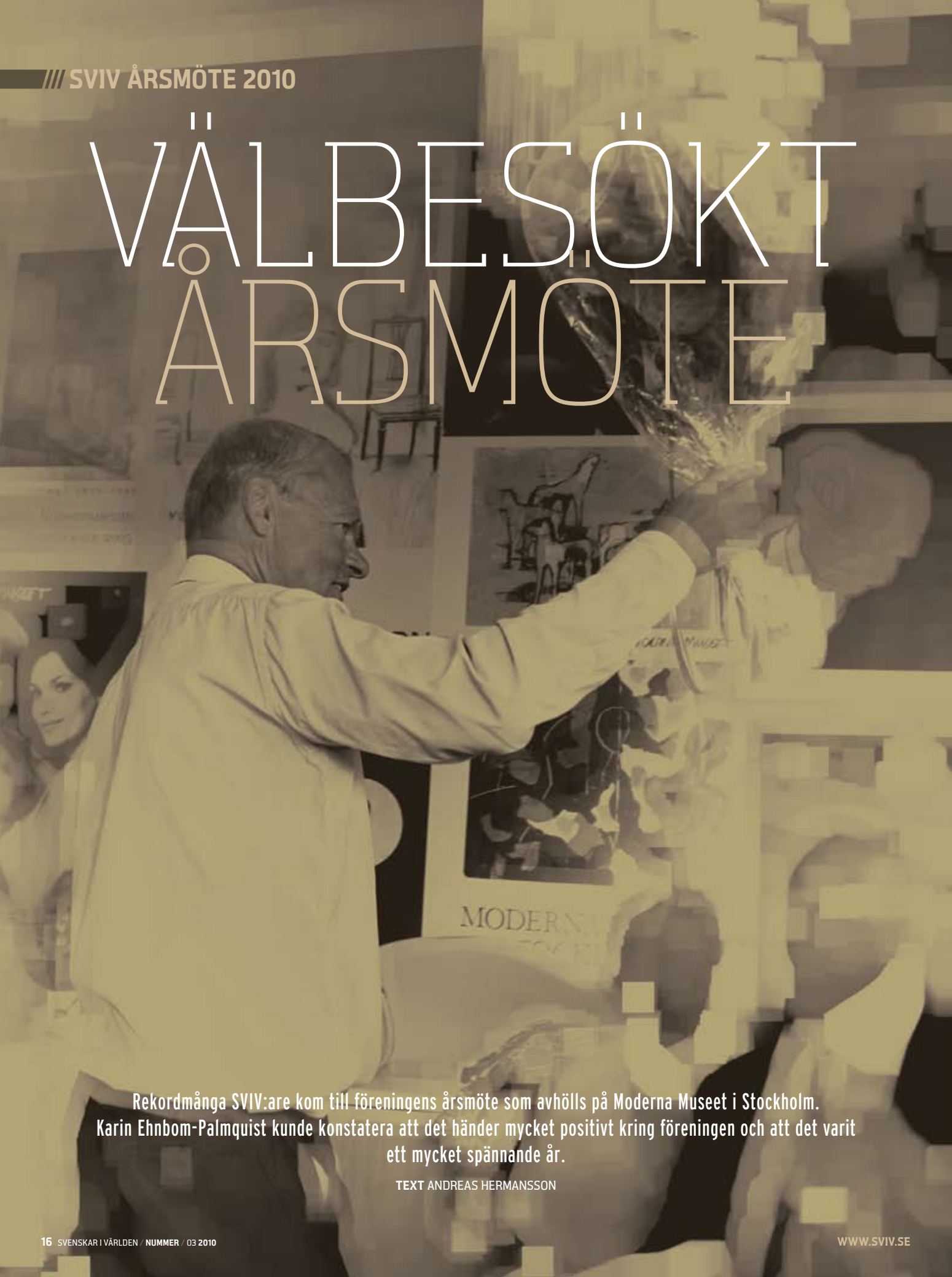
Telefon: 0044 20 83328361

Hemsida: [www.swedishschool.org.uk](http://www.swedishschool.org.uk)

Välkommen till Svenska Skolan I London!



# VÄLBESÖKT ÅRSMÖTE



Rekordmånga SVIV:are kom till föreningens årsmöte som avhölls på Moderna Museet i Stockholm. Karin Ehnbohm-Palmquist kunde konstatera att det händer mycket positivt kring föreningen och att det varit ett mycket spännande år.

TEXT ANDREAS HERMANSSON





Det var helt fullsatt i lokalen på Moderna Museet i Stockholm kring lunch när Svenskar i Världens årsmöte avhölls den 18 augusti. Föreningen har genom diverse mediaaktiviteter och satsningar synts en del i media och generalsekreteraren har aktivt besökt svenskkolonierna i många länder under gångna året.

Bland annat har besök genomförts i Schweiz, Belgien, Malta, Sydafrika, USA med flera. Generalsekreteraren har även synts i bland annat SVT:s morgonsoffa.

Det hårda arbetet har gett frukt. När Karin tillträdde sattes ett mål. Föreningen skulle värva fler ombud världen över, tanken var att vi skulle nå hundra ombud. Denna kampanj har gått över all förväntan. Svenskar i Världen har i dag kommit upp i hela hundratio ombud!

Det stora intresset för att bli ombud kan även det härledas till specifika

satsningar. Karin håller kontakt med ombuden via en särskild Ombudsbulletin som distribueras digitalt till alla ombud. Förra året infördes även ett särskilt Ombudsevent, där alla ombud som vill och kan samlas i Stockholm för en trevlig kväll i samband med årsmötet. I år avhölls detta event på Electa, mer om detta senare.

Det var som nämnts alltså mycket god uppslutning från föreningens medlemmar på årsmötet, såväl av nytillskott som av trogna medlemmar sedan födseln.

Styrelseordförande Ulf Dinkelspiel och generalsekreterare Karin Ehnбом-Palmquist hälsade inledningsvis alla välkomna och redovisade för verksamheten under det gångna året. 2009 blev ett mycket tufft finansiellt år för föreningen. Finanskrisen ledde till ett stort annonsbortfall för tidningsverksamheten, de dåliga tiderna tvingade också ett flertal företag att hoppa av

som företagsmedlemmar. Även vissa fonder sjönk i värde. På den positiva sidan kan nämnas att medlemsantalet ökat markant och under 2010 har också en rad annonsörer återvänt till tidningen. Vi ser en viss ljusning på den ekonomiska fronten. Styrelseordförande Ulf Dinkelspiel förkunnade under mötet att målsättningen är att få ett nollresultat för 2010, och att utsikterna för att åtminstone komma i närheten av det är ganska goda.

- Samtidigt är ekonomin vår stora akilleshäla. Vi är beroende av att stärka ekonomin för att kunna fortsätta skapa nya aktiviteter. Arbetet fortlöper med att värva nya annonsörer, medlemmar och mecenater, konstaterade Dinkelspiel.

Vidare valdes nya ledamöter in i föreningens styrelse och andra avtackades. Tre personer avgår från styrelsen, Jan Herin, Salvatore Grimaldi och Mariana Burenstam Linder. De har alla bidragit med många idéer och lagt stor möda på att föra föreningen framåt. Den ende som hade möjlighet att personligen medverka på årsmötet var Herin som avtackades med blommor.

Två nya ledamöter valdes, Kai Hamerich och Janerik Larsson, två män med lång erfarenhet av internationellt arbete och boende. Både Kai och Janerik inledde sin bana som journalister, men där slutar likheterna. Kai har bland annat jobbat i Europarådet i Strasbourg, för Saab-Scania och senast som VD för Invest Sweden, ett företag han lämnade för två år sedan för att starta eget. Hans företag KA Foreign Investment Corporation, har verksamhet i Kina och Brasilien, utöver detta tillkommer en rad styrelseuppdrag, bland annat för Svenskar i Världen från och med nu. Kai har bott många år utomlands, främst runtom i Europa.

Janerik har haft en rad befattningar inom Svenska arbetsgivarföreningen, han var engagerad i arbetet att få ett ja i den svenska omröstningen om att gå med i EU, han har varit vice vd på Kinnevik, konsult på Kream och numer Svenskt Näringsliv där han är vice vd sedan 2005. Jan-Erik har bott i USA i två omgångar och konstaterade att föreningen har ett mycket viktigt arbete framför sig.

En annan punkt på dagordningen var föreningens ungdomssatsning, där Johannes Danielsson, ansvarig för



gruppens arbete, berättade lite om de framtida planerna.

- Många svenska ungdomar bor ute i världen, men få är medlemmar i föreningen, vilket man också kan se här på årsmötet, sa Danielsson skämtsamt med gott gensvar från föreningens mer seniora medlemmar.

Ungdomsgruppen har bland annat startat en Facebook-grupp för Unga Svenskar i Världen. Rent generellt är en starkare närvaro på Internet en av ungdomarnas viktigaste frågor. På sikt skall en egen ungdomsdel införlivas i såväl tidning som på hemsida.

- Föreningen har inte lyckats spela den roll som svenskt stöd på plats för yngre utlandssvenskar. Det är något vi måste ändra på, biföll Karin Ehnbo-Palmquist.

Även ett par ombud avtackades. Claes Anckarkrona, Stina Vasu och Marianne Ayadi fanns alla på plats de fick blommor och varsitt diplom, signerade av generalsekreteraren och styrelseordförande. Gunilla Malmqvist, som tyvärr saknade möjlighet att medverka på årsmötet, avtackades också.

Ett stort tack riktades även till kansliets mångåriga medarbetare Ingrid Stake som gått i pension. Ingrid har hjälpt föreningen och ställt upp på ett beundransvärt sätt.

- Det är ett tufft finansiellt år vi har lagt bakom oss, men det är också ett år av framgång och ett ökat medvetande kring föreningen. Det är ett gott betyg att såväl årsmötet som morgondagens konferens slår deltagarrekor, avslutade Ulf Dinkelspiel.

Efter årsmötet erbjöds vi en guidad tur på Moderna Museets utställning av konstnären Ed Ruscha, vilket var mycket uppskattat. ■



## OMBUDSTRÄFF PÅ ELEKTA

På kvällen den 18 augusti efter årsmötet samlades omkring 25 ombud på Elektas huvudkontor där de togs emot av VD Tomas Puusepp. Tillsammans med ordföranden och generalsekreteraren fick de en intressant inblick i detta spännande medicintekniska företags utveckling. De fick bland annat se den berömda "strålkniiven" som har revolutionerat behandlingen av bland annat hjärntumörer.

Läkare från världens alla hörn kommer till Elektas huvudkontor för att utbildas i användningen av strålkniiven. Ombuden fick också en guidad tur genom den stora konstsamling som finns i lokalerna och som påbörjades av grundaren, Larry Leksell. Där finns verk av många stora nutida svenska konstnärer. Kvällen avslutades med drink och tilltugg och trevligt umgänge mellan våra representanter runt om i världen.

Det var en mycket uppskattad kväll och vi riktar ett varmt tack till Tomas Puusepp och hans medarbetare! ■

# 10:e uppdaterade upplagan av Bosättning utomlands



**Ny Uppdaterad upplaga!**  
(Febr. 2006 Sellin)

Författaren Kerstin Gustafsson har under många år varit ansvarig för Föreningen Svenskar i Världens rådgivning till in- och utflyttare. Hon är också grundare av och chef för företaget UtlandsBosättning AB.

Den nya upplagan är uppdaterad på alla områden. I boken finns även en praktisk checklista och alla viktiga adresser inför utlandsflytten.

Ja, tack var god skicka:

.....ex av Bosättning utomlands

.....ex av Återflyttning till Sverige

Är medlem och betalar 275:-/st

Är inte medlem och betalar 325:-/st

Exkl.porto och exp.avg.

Namn.....

Företag.....

Adress.....

Postnr.....Ort.....

Beställningen kan även skickas via fax 08-660 52 64 eller via post svenskar.i.varlden@sviv.se

Plats för porto

**Svenskar i Världen**  
**Box 5501**  
**114 85 Stockholm**

## Var du än befinner dig i världen kan du studera språk hos oss.

Att förstå och tala olika språk öppnar dörrar till många karriärmöjligheter så väl utomlands som här hemma.

Allt du behöver är tillgång till en dator med bredbandsuppkoppling, en headset med mikrofon och en kamera. Tekniken möjliggör kontinuerlig kommunikation mellan studenter och lärare liksom inom studentgruppen, vilket bidrar till kurser av hög kvalitet.

Du kan studera en mängd språk: engelska, italienska, spanska, svenska, tyska, franska, japanska, portugisiska, ryska, arabiska och kinesiska.

**Världen ligger öppen för dig!**



**Vill du veta mer? [www.du.se/sprak](http://www.du.se/sprak)**



# ATLANTIC CROSSING - EN KOLOSSAL KONFERENS

Den 19 augusti arrangerade SVIV Atlantic Crossing, en konferens med fokus på USA. Intresset var rekordstort och hela 220 personer deltog. Det blev en oerhört lyckad dag med många tänkvärda och underhållande tal. Givetvis fanns även Årets Svensk i Världen, Annika Sörenstam, på plats för att motta pris och gratulationer.

TEXT ANDREAS HERMANSSON

**S**venskar i Världens USA-konferens, Atlantic Crossing, blev en jättesuccé. När vi anlände på morgonen var stämningen så pass uppsluppen att det snudd på kändes som att deltagarna skulle på en rockkonsert. Redan innan generalsekretär Karin Ehnбом-Palmquist hälsade alla välkomna minglades det friskt bland kaffeborden. Det är ju också tanken med SVIV:s sammankomster, att de förutom att vara informativa och underhållande även ska ge medlemmarna möjlighet att knyta nya intressanta kontakter runt om i världen!

Vi kunde glädjas med Karin och föreningen som snabbt kunde konstatera ett rekorddeltagande. Hela 220 stycken personer hade letat sig till Näringslivets hus på Storgatan i Stockholm och det var fullsatt i lokalen vi tillhandahöll, så när som på några få ströstolar.

Efter Karins korta välkomnande tog styrelseordförande Ulf Dinkelspiel över ordet. Då konferensen även videofilmades för att läggas ut på föreningens webbplats [www.sviv.se](http://www.sviv.se) och den populära videosidan Youtube.com konstaterade Dinkelspiel att det kommer finnas möjlighet för miljontals människor att ta del av Atlantic Crossing, ”men vi får väl se hur många av dem som tar den chansen”, tillade Dinkelspiel skämtsamt.

- Vi har ett bra mönster nu. Vartannat år arrangerar SVIV Utlandssvenskarnas Parlament och vartannat år en landskonferens, inledde Dinkelspiel som menade att USA föll sig som ett naturligt val som fokus för årets konferens.

- Det är ett land vi svenskar länge utvandrat till och det bor i dag många svenskar i USA. Det var helt enkelt dags, sa Dinkelspiel och överlämnade sedan ordet till dagens moderator, tillika styrelseledamot i föreningen, Helena Stålnert. Stålnert, van kommunikator och utfrågare sedan sina år som utrikeskorrespondent, reporter samt informations- och kommunikationsdirektör på SAAB respektive SSAB, var givetvis som klippt och skuren för den rollen. Stålnert hälsade oss välkomna till en dag med en diger lista intressanta talare och introducerade inledningsvis USA:s ambassadör i Sverige, Matthew W. Barzun.

Barzun är en god talare som avslappnat och ledigt håller vilken publik som helst på tårna. Han har god timing och levererar substansfyllda skämt på ett sätt så ledigt att stora delar av Sveriges ståupp-komiker skulle bli gröna av avund om de fick se honom på en scen.

Barzun förkunnade på flytande svenska att kulturella skillnader är roliga, mycket roliga till och med. Sedan förklarade han att en god vän gett honom ett enda råd inför dagens tal, ”Vad du än gör, försök inte dra något skämt på svenska”.

- Därför kommer resten av mitt tal att framföras på engelska, skrattade Barzun och bytte sedan till sitt modersmål. Barzuns anförande var mycket intressant och innehöll en hel del tänkvärigheter, likväl som komiska pärlor. Han konstaterade bland annat att när man säger att Stockholm är dött i juli och att ingen är kvar i stan, så menar man verkligen att INGEN är kvar och att alla tagit semester i skärgården.

På ett lika kul sätt illustrerade han skillnaderna i svensk mentalitet kontra amerikansk dito. Han berättade om hur han sett svenska råd till entreprenörer där webbsidor gett tips för hur man kommer igång, hur man expanderar och driver ett företag - men också hur man hanterar en konkurs.

- Jag frågade varför de hade med en sån negativ punkt och fick svaret "de flesta företag som startas går i konkurs". Jag svarade "Det vet jag väl, men man behöver väl inte kasta det i ansiktet på alla som funderar på att starta ett företag för det", sa Barzun och visade därigenom på en viktig skillnad i hur amerikaner ofta har ett mer positivt "go" vad gäller entreprenörskap.

Efter Barzuns inspirerande tal var det dags Jakob Wallenberg att äntra scenen. Familjen Wallenberg har alltid haft starka band till USA och Jakob beskrev de fem studieår han tillbringat i USA som "sitt livs viktigaste". Han är också den ende europé som sitter i styrelsen för det kanske mest amerikanska av alla företag, Coca-Cola.

**Hur är stämningen i Coca-Colas styrelserum?** (frågade moderator Stålnert)

- Det är ungefär som i alla andra amerikanska styrelserum. De har 75 procent av sin försäljning utanför USA, men diskussionerna handlar mestadels ändå om den inhemska marknaden. Man håller sig till det man kan.

**Varför är det så?**

- För att det är 14 amerikaner och en europé i styrelsen, skämtade Wallenberg.

Wallenberg poängterade att det finns starka band mellan USA och Sverige och att det är en viktig marknad för svenska företag, men han poängterade också att det finns enorma kulturella skillnaderna mellan länderna, och att historiskt sett har endast drygt 50 procent av de svenska företag som försökt etablera sig i USA lyckats.

- Det är en mycket stor utmaning att lyckas där. Det krävs engagemang och fokus på USA för att bli framgångsrik. Som svensk finns det risk att man underskattar den kunskap och de krav som ställs i USA, samt att man inte förstår hur tufft och aggressivt de lokala konkurrenterna agerar, sa Jakob Wallenberg.

Som exempel drog Wallenberg upp en komisk anekdot där ett svenskt seglarteam anlät till America's Cup-tävlingen med en enligt regelverket för

## "USA, ETT NATURLIGT VAL FÖR ÅRETS KONFERENS"

ULF DINKELSPIELS INLEDNINGSTAL.

lång reservmast. På middagen dagen innan tävlingen hade de amerikanska arrangörerna lovat att "det där är inga problem, det löser sig". När tävlingen sedan gick igång och svenskarnas mast gick av förbjöds de omgäende att använda reservmasten eftersom den var för lång.

- Det är väldigt lätt att falla i liknande fällor eftersom de flesta amerikaner är så trevliga och sociala, men det är delvis ett spel och det är ett spel som man måste delta i, och man måste göra det enligt regelverket. Det tävlingsinriktade samhället genomsyrar USA, och den som inte driver på utvecklingen riskerar att bli akterseglad, konstaterade Wallenberg och betonade att det även är av yttersta vikt att ha en kraftfull finansiell muskel för att kunna hålla ut under etableringsperioden, särskilt just nu.

- Återhämtningen efter finanskrisen har stannat av. Landet har tappat åtta miljoner jobb. Hälften av alla arbetslösa har varit det i mer än 6 månader. Landets statskuld är så hög att det ej finns underlag för ytterliga lån och räntan kan inte sänkas mer för den är

redan rekordlåg, angav Wallenberg som exempel på varför det kommer att dröja innan den amerikanska ekonomin åter kan bli lika kraftfull som vi minns den.

- Det är en marknad som lockar rent principiellt, men vi måste komma ihåg två saker, de ekonomiska förutsättningarna kommer att vara tuffa länge, och USA är inte bara ett land, det är en hel kontinent. Det är inte många som har lyckats slå igenom på en hel kontinent samtidigt. Det är viktigt att testa sin nisch och gå vidare steg för steg. Något som blir succé i Massachusetts kan bli ett fiasko i Texas.

Wallenberg menade att det i vissa fall kanske till och med kan vara bäst att hålla sig undan från USA för att säkra sitt företags tillväxt. Som exempel tog han upp lastbilsmarknaden där Scania konsekvent håller sig från USA, samtidigt som Volvo satsat hårt där under många år.

- Det ska bli spännande att se vilken strategi som är den bästa, konstaterade Wallenberg.

Men vad är det då som ändå lockar så många att etablera sig i landet, när det till syvende och sist är så svårt och ekonomiskt riskabelt att ro i land sin affär?

Wallenberg pekade bland annat på de oändliga möjligheterna och den öppenhet som finns för innovation. Han beskrev en satsning på forskning som är vida överlägsen Europas resurser. Och i de fall ett företag lyckas kan också belöningen bli enorm. Wallenbergs råd till den som vill lyckas i USA är konkreta.

- Som svensk måste man bli mindre naiv. Läs på kring de kulturella skillnaderna, ta kontakt med de svenska handelskamrarna. Att vi gillar hamburgare och kan peka ut New York på en karta betyder inte att vi förstår oss på USA. Åk inte över och tro "vi kan det här" utan att ha gjort hemläxan ordentligt, då kommer det att sluta illa.

För att lägga tyngd vid sina ord tog Wallenberg upp sig själv och kapitalbolaget Investor som exempel.

- Vi har misslyckats där, så är det.

**Vad kunde ni ha gjort annorlunda?**

(frågade moderator Helena Stålnert)





arbete med dem. En annan viktig faktor för Elekta var prissättningen.

- Hade vi satt fel pris på produkten hade inte Elekta funnits i dag. Prissättningen betyder allt. Vi skapade en kod för vår produkt. Det har skyddat strålkniven på marknaden i alla år. Det var den dyraste kniven på marknaden, det blev branding.

Efter dessa inledande inspirerande tal var det dags för en halvtimmens kafferast och vimmel. Det låg energi i luften och det märktes att deltagarna haft gott utbyte av morgonens anföranden. Reklamlegenden och tillika styrelseledamot i Svenskar i Världen, Steve Trygg, var förste talare efter pausen. Trygg är den ende svensk som återfinns i Wall Street Journal's Hall of Fame för reklambranschen och har arbetat i landet sedan 1982. Trygg bjöd på ett underhållande föredrag med tillhörande bildspel, vilket gjorde att han på ett

## ”DE HAR 75 PROCENT AV SIN FÖRSÄLJNING UTANFÖR USA, MEN MÖTENA HANDLAR ÄNDÅ OM DEN INHEMSKA MARKNADEN”

JAKOB WALLENBERG OM COCA-COLAS STYRELSEMÖTEN.

Det rappa svaret lät inte vänta på sig

- Vi kunde ha tagit till oss av den enorma klokhet jag just förmedlat, skämtade Wallenberg och tackade för sig med ett stort leende på läpparna.

Efter dessa två inledande talare var det dags för Tomas Puusepp från den medicintekniska koncernen Elekta att tala om sina erfarenheter från USA. Elekta har rönt stora framgångar på kontinenten, så det var onekligen intressant att få ta del av Puusepps erfarenheter. Elekta etablerade sig i USA redan 1983 men det dröjde många år innan paybacken kom. Även Puusepp talade om de kulturella skillnaderna och illustrerade detta genom att återge ett möte med en delägare i ett amerikanskt mjukföretag som Elekta sedermera förvärvade.

- Han plockade fram sin gitarr, spelade lite musik och bjöd på vin, där satt jag och tänkte ”vad fan är det som händer”.

Det skulle visa sig vara ett mycket viktigt möte, där en del av Elektas framgångar i USA grundlades.

- Han satt i t-shirt och flipflops,

jag kom med slips och kostym, det misstaget gjorde jag bara en gång. Ska man in där måste man ändra kultur i hela bolaget. Jag tror inte man kan bygga framgångsrik business i USA utan strategiska förvärv med bra bolag. Det gäller att hitta en partner som kan förstå kulturella skillnader och de möjligheter som finns.

Tack vare att Puusepp insåg detta så snabbt lades stora resurser på forskning, innovation och utveckling. Det, tillsammans med Elektas ambition att anpassa sitt företag till USA:s normer och ta hänsyn till de kulturella skillnaderna mellan olika stater gav frukt.

- Vi är alltid kritiska mot amerikaner, och skämtar om att de inte kan skilja på Sverige och Schweiz. Fast vi gör själva samma misstag. Det rör sig i princip om 50 länder, man måste välja stat. Man måste ha genuint duktiga amerikaner i ledande ställning och hitta rätt partner för att ha en chans. Vi tittrade väldigt länge på marknaden för att fastslå vilka aktörer som var bäst på att introducera ny teknologi på marknaden, sedan gav vi allt för att få igång ett sam-

mycket grafiskt sätt lyckades ge de kulturella skillnaderna mellan USA:s olika stater ett, eller ja, egentligen väldigt många ansikten.

- När jag kom till landet 1982 trodde jag mig veta allt jag behövde veta, men USA är inte Sverige - och än viktigare, New York är inte USA, inledde Trygg och hänvisade till det faktum att 80 procent av de som flyttar till New York inte kommer från USA.

Han berättade vidare om extremt populära företeelser som Rodeo och Nascar samt den bisarra idrotten roller derby, en slags blandning mellan rullskridskotävling och brottning. Det är dock få av fansen till dessa företeelser som du finner i New York.

Trygg konstaterade att han och reklambyråns tidiga framgångar berodde på att man snabbt lärde sig förstå landets kunder och kultur, och dess skillnader.

Han hänvisade bland annat till en statistisk undersökning utförd av Time Magazine, som direkt gav en känsla för hur mycket de olika staterna skiljer sig åt. Visste du till exempel att det regist-

reras 20 000 bilar av märket Porsche i USA varje år, men att om man bortser från Kalifornien återstår bara drygt 10 000? (stämmer det: jag tror det var endast 3000 utanför Kalifornien och NY?) Fokus lades på "landet mellan bergen", där man finner bibelbältet med Alabama i spetsen och där väldigt många stater är klart konservativa rent generellt. Med hjälp av en karta och statistik kunde Trygg konstatera att problemet med fetma minskar ju längre västerut i USA man kommer och att man blir alltmer förtjust i all you can eat-buffé, billig öl och bourbon ju närmre hillbillie-land man rör sig.

- Det är tveksamt om södern åter reser sig, mer än 80 procent av befolkningen saknar utbildning högre än high school, konstaterade Trygg krasst och pekade på Mississippi, den både tjockaste och fattigaste staten.

En sak är dock väldigt smidig och enkel i vissa av de sydligare staterna. Det är lätt att bli prästvigd.

- I vissa fall räcker det med ett enkelt knapptryck på Internet. Det gjorde min vildaste son, och nu kan han visa sin vännar, sa Trygg och fick ett stort hjärtligt gehör från åhörarna.

Att det är ett komplext och svårt land att göra affärer i illustrerades av det enkla faktum att det i vissa stater är förbjudet att köpa och sälja sexleksaker samtidigt som det går alldeles utmärkt att införskaffa ett jaktgevär utan vapenlicens.

Efter Tryggs underhållande föreläsning gick ordet till Sveriges handelsminister, Ewa Björling, som direkt kunde konstatera att behovet av ett starkt varumärke som nation har ökat markant, samtidigt som konkurrensen har hårdnat. En positiv sverigebild påverkar export och hur svenskar blir bemötta i andra länder menade hon.

- Jag vet att många utlandssvenskar gör mycket för att påverka denna bild positivt. Ni förkroppsligar Sverige och svenskheten och är dagliga ambassadörer för landet, sa Björling.

Björling konstaterade sedan att det i dag bor drygt 100 000 svenskar i USA och att det finns 5 miljoner svenskättlingar i landet. Hon konstaterade att landets öppenhet gentemot invandring bidrar till att människor känner sig hemma där. En utveckling handelsministern inte gillade med USA var dock den ovilja mot frihandel som infunnit sig i landets utrikespolitik.

- Jag hoppas att USA ska återuppta



## "USA ÄR INTE SVERIGE OCH ÄN VIKTIGARE, USA ÄR INTE NEW YORK"

STEVE TRYGG OM EN STAD SOM STICKER UT.

sin roll som frihandelshärförare, önskade Björling.

Vad gäller Sverige kunde handelsministern konstatera att Sverige-bilden är god i många länder, men att vi fortfarande är en tämligen okänd nation i många andra. I ett flertal nyligen genomförda undersökningar placeras Sverige högt inom områden som konkurrenskraft och välfärd. Vi räknas också som ett av världens minst korrupta länder. Björling kunde även konstatera att statsskulden gått ned med fem procent och att svensk kultur står sig väl internationellt.

*Vad skulle du vilja att utlandssvenskar gjorde för att öka medvetandet om Sverige utomlands?* (undrade moderator Stålnert)

- Berätta att man är svensk, ta hem vänner till Sverige, fortsätta visa upp svenskheten från sin bästa sida.

*Vad betyder det att så många svenska företag har utländska ägare?*

- Det är omöjligt att förutspå vad det innebär på lång sikt.

*Hur ska regeringen underlätta för svenska småföretag att etablera sig i USA?*

- Exportrådet ska ändra sitt arbets-sätt. Redan i dag kan de stödja småföretagare, men det är inte vida känt. För att säkra tillväxten krävs det att fler småföretag går på export. Det tar tid att nå dit, men vi har påbörjat vandrigen. Efter den korta utfrågningen av handelsminister Ewa Björling var det så dags för en av föreningens årliga stora höjdpunkter, överlämnandet av utmärkelsen Årets Svensk i Världen till 2010 års pristagare, golf fenomenet Annika Sörenstam.

- Vi har gripits av glädjen när en putt gått i, slängt oss bakåt i förtvivan när den stannat precis framför hålet, men du själv har alltid behållit ditt lugn i med- och motgångar. Det är en fantastisk glädje för oss att kunna dela ut detta pris och att ha dig här i dag, sa Ulf Dinkelspiel.

Och att SVIV:arna gladdes med Annika gick det inte att ta miste på. Ackompanjerad av rungande applåder och uppmuntran tillrop åntrade Sörenstam scenen. Det märktes att den ödmjuka golferskan är omätligt populär. Efter prisutdelningen inledde Göran Zachrisson, legendarisk golfkommentator, en frågestund med den ärade pristagerskan.

Sörenstam är numer en fullfjädrad affärskvinna med ett eget imperium under utveckling, så det föll sig naturligt att just affärerna och Annikas egenhändigt producerade parfym kom på tal.

*Hur doftar seger, träningsvilja och kompromisslöshet?* (undrade Zachrisson)

- Jag trodde du skulle fråga "hur luktar svett, gräs och torva?", skratade Annika och konstaterade sedan att hon spenderat oändligt mycket tid på flygplatser och i taxfree-butiker. Därigenom har hon lärt sig exakt vilka dofter hon gillar, en kunskap hon nu alltså applicerat i en egen parfym.

*Hur har ditt liv förändrats sedan du slutade?*

- Förr vaknade jag tidigt, gick upp och tränade. Nu är jag mamma och affärskvinna. Jag svarar på mail och byter blöjor om vartannat. Det är kul att se tillbaka på karriären. Jag är tacksam för allt jag har fått uppleva. Det är otroliga minnen, men mitt nya liv är lika roligt.

## Spelar du fortfarande golf?

- Ja lite, med betoning på lite. Ska du och jag spela Göran så behöver jag nog handikapp. Jag har tappat minst 20 procent, timingen och viljan att tävla har tagit stryk.

Sörenstam gör även sitt bästa för att hjälpa till att säkra återväxten inom svensk golf. Varje år bjuds landets tolv mest lovande unga tjejspelare in för att träna på hennes golfakademi i Florida. Där får de träna med Sörenstams gamla tränare och ta del av hennes råd och tips.

- Många har en ambition att åka till USA och studera för att kombinera golf med studier. Jag var proffs i nästan 15 år, men innan dess ställde jag samma frågor som de gör i dag. Det är kul att få chansen att hjälpa någon som är i samma situation och har liknande drömmar som man själv har haft.

Zachrisson och Sörenstam talade om svenskhet, ABBA, IKEA och köttbullar. Just svensk matlagning är något som ligger henne varmt om hjärtat. Sörenstam har nyligen gett ut en egen kokbok och konstaterade från scenen att hon under sina resor ofta saknat vardaglig svensk mat som pyttipanna, blodpudding, lakrits och Kalles kaviar.

Då Sörenstam bosatte sig i USA redan 1990 anser hon sig ha två hemländer. De svenska rötterna blir dock allt viktigare för var är som går, framförallt nu när hon har blivit mamma.

Karriärmässigt har hon många år på sig att skapa framgångar på många plan, förutom egen golfakademi, parfym, vin och kokbok så designar Sörenstam även golfbanor. Tre stycken har det hunnit bli hittills och fler ska det bli!

På banan har Sörenstam alltid framstätt som lugnet själv, men faktum är att hon i hela sitt liv brottats med en enorm blyghet. Hon berättade öppenlydligt hur hon i skolan ofta fick lägre betyg eftersom hon drog sig för att räkna upp handen. Hon satt hellre tyst, rädd för att annars uppge fel svar. Blygheten satte under en tid även käppar i hjulet för golfkarriären.

- När det gick bra för mig som junior och jag låg i ledning så brukade jag felputta med flit så att jag skulle bli tvåa



eller trea eftersom vinnaren var tvungen att hålla tal efteråt. Innerst inne visste jag ju att jag kunde bättre.

## Vad bände som fick dig att sluta med det?

- Jag var med i en tävling där tvåan och trean också skulle behöva hålla tal, så då kunde jag lika gärna vinna, svarade Annika med ett leende.

I dag har Annika 14 människor knutna till sin organisation, något hon ser som en stor utmaning.

- Det är mycket svårare och mer komplicerat att ha anställda än att vara golfare, konstaterade världens mest framgångsrika golfkvinna genom tiderna.

Annika tackades med rungande applåder, varpå det var dags för lunch. Med mat i magen återvände vi sedan till föreläsningssalen och näste talare på dagens program, Olle Wästberg, tidigare generaldirektör på Svenska institutet och styrelseledamot i SVIV. Wästberg konstaterade att vi ser en allt svagare Sverige-bild i USA.

Konkurrensen hårdnar och det främsta skälet till att Sverige har tappat position varumärkesmässigt är egentli-

gen inte att landet har representerats på ett sämre sätt, utan snarare på att andra nationer har rest sig och gjort ett riktigt bra jobb. Sverige är dock fortsatt en av de 20 mest kända nationerna i USA, om än på en försiktig nittonde plats. Wästberg förtydligade också att Sverige mestadels är känt i de regioner där det historiskt har funnits stor svensk invandring samt på öst- och västkusten. I övriga delar av landet är vi fortfarande en anonym nation.

- Bilden av Sverige är delvis också felaktig, när amerikaner får höra att vi har privatiserat delar av skolsystemet och värden häpnar de. I vissa fall har vi kommit längre i privatiseringen än i USA. Sverige-bilden är gammalmodig och behöver uppdateras, konstaterade Wästberg som avslutningsvis poängterade att det ändå finns en positiv grundton för det svenska i USA, och att detta bör utnyttjas i arbetet med att stärka Sverige-bilden på andra sidan Atlanten.

Sedan blev det en livlig paneldiskussion, modererad av journalisten och USA-vännen Staffan Heimerson. Moderatorn själv besökte landet för första gången 1961 och älskade landet direkt. Det är en kärlek han har vidhåller än i dag.

- Kanske bör vi vara mer generösa med vår attityd gentemot amerikaner, som i dag får utstå mer bad will än de förtjänar, ansåg Heimerson.

I panelen satt ett par verkligt intressanta namn som alla rönt stora framgångar i USA. Martina Arfwidsson, delägare i Face Stockholm, Gary Baker, president i The American Club of Sweden, Barbro Sachs Osher, svensk generalkonsul i San Francisco, Thomas Lagö, Acticut AB och Magnus Gink, Executive Director på Ernst & Young.

Här diskuterades friskt en rad spännande frågor. Man konstaterade bland annat att mångkulturen är mer självklar i USA och att det finns en mer öppen attityd mot invandring jämfört med Sverige, samtidigt kunde man fastställa att staten är ytterst restriktiv och hård i sina kontroller och regleringar. Det krävs som bekant en hel del för att få ett permanent uppehållstillstånd i USA.

- Man har styrat invandringen och gett en gräddfil för dem som har en utbildning eller kunskap utöver det vanliga. Alla andra har fått stå kvar och vänta, sa Barbro Sachs Osher som belyste hur mexikanska immigranter



och arbetare behandlas illa, bland annat i Arizona som infört extremt strikta kontrollagar för att stoppa den illegala invandringen.

Panelen berörde även den rädsla för statlig inverkan i såväl människors som företagsliv. Det genomsyrar landets kultur som är baserad på individuell valfrihet.

En annan viktig fråga var den positiva attityd som ofta återfinns bland USA:S medborgare, något som panelen unisont hyllade.

- Vi svenskar måste jobba på vår attityd. Vi är för bekymrade över vad folk tycker om oss. Unga tjejer som kommer in i våra butiker i Stockholm rodnar och tycker att allt är pinsamt. Många har dålig attityd och trycker ner andra på grund av dåligt självförtroende. Vi måste se över hur vår skola ser ut, unga måste lära sig att våga. Sen tycker jag att vi behöver mer humor i det här landet, sa Martina Arfwidsson och fick stort medhåll från publiken.

Även Gary Baker efterlyste en översyn av de tillbakadragna sociala regler som präglar Sverige.

- Något som jag saknar i Sverige är att stå på en busshållplats och prata med en total främling, sa han.

USA är i dag ett land i kris och panelen konstaterade att det finns många stora problem som måste lösas. Avveckling av krig, ekonomisk kris, oljekris. Ändå kunde man enas om att USA på sikt kommer att resa sig, tack vare den "jävlar anamma-attityd" som hjälpt landet genom svåra tider förr. En person som anammat denna anda och inte sitter och väntar på att saker ska hända är Andreas Sjölund, en av skaparna av kommunikationstjänsten Skype och fildelningssystemet Kazaa. Han stod näst i tur och bjöd en fascinerande berättelse om sin och de andra delägarnas resa från startup-företag med osäker ekonomi till världshype och produkter som varit på var mans tunga.

Familjen Sjölund flyttade till USA när Andreas var 2 år, intresset för datorer kom vid tidig ålder. När föräldrarna drygt 20 år senare flyttade tillbaka till Sverige blev han kvar. Efter att ha varit delaktig i ett par IT-företag, där han bland annat satt på optioner värda miljontals kronor, kom så IT-kraschen och alla värden gick upp i rök. Desillusionerad bestämde sig Sjölund för att flytta tillbaka till Sverige. Den svenska visionen om välfärd, trygghet och rätt-



visa lät tilltalande

- Jag hade bestämt mig för att aldrig mer involvera mig i ett nystartat företag, men Niklas Zennström imponerade så mycket på mig att jag ändrade mig. Han var ganska blyg men det märktes att han var extremt intelligent. Vi hade ett möte och dagen därpå satt vi tillsammans i hans lägenhet på Östermalm och arbetade, minns Sjölund.

- När Napster dog på grund av alla de stämningsansökningar som riktades mot dem fick vi plötsligt miljontals användare till Kazaa, snudd på över en natt. 75 procent av all trafik på nätet kunde härledas till aktiviteter som rörde Kazaa.

Det dröjde dock inte länge innan även Kazaa hamnade under piratjägarnas lupp. Kazaa stämdes för illegal fildelning på belopp som motsvarade Sveriges BNP, man sålde företaget men behöll rättigheterna till tekniken, som sedermera skulle komma att utvecklas till internetsamtalstjänsten Skype. Resten är historia, i dag har Skype dubbelt så många användare som det finns invånare i USA.

## "VI FICK MILJONTALS ANVÄNDARE ÖVER EN NATT"

JONAS SJÖLUND OM FILDDELNINGSTJÄNSTEN KAZAAS PLÖTSLIGA FRAMGÅNG.

Dagens sista talare var Jonas Hafström, Sveriges ambassadör i USA. Hafström berättade om hur UD tvingats banta sin budget, och bland annat stängt det svenska konsulatet i New York. Hafström menade att det blir en utmaning att lyckas bevara Sveriges närvaro på kartan trots den nya nedbantade kostymen.

- Vi försöker bygga vårt varumärke inifrån och ut. Och i det nya House of Sweden i Washington har vi fått ett utmärkt ställe att bedriva "public diplomacy". Där kan vi möta amerikaner i en fantastisk miljö. Många avundas oss denna möjlighet, sade ambassadören och berättade om kommande satsningar i House of Sweden, under 2011 en fokusering på livsstil, och 2013 en specialinsats på migration.

Dagen avslutades med en sammanfattning av dagens två moderatorer, Stålnert och Heimerson. Deras slutsats var att det finns fler skillnader mellan svensken och amerikanen än vad man kan tro.

Innan det var dags att gå vidare till den trevliga mottagningen som avhölls på den amerikanska ambassaden fick vi även se en riktig sång- och dansman äntra scenen. Charmige sångaren Derry Rowland rev av ett par gamla örhängen som förde tankarna till en Sinatra-konsert i Las Vegas.

Det blev en lysande avrundning. Eller som generalsekreterare Karin Ehnбом-Palmquist uttryckte det innan vi gick vidare till den trevliga mottagningen på den Amerikanska ambassaden.

- Jag vet inte hur vi ska kunna göra en bättre konferens än så här. Tack till alla volontärer, ombud och vår moderator Helena som arbetat hela dagen och hjälpt till. Tack också till alla som deltagit och till alla våra föreläsare och paneldeltagare. Vi syns nästa gång! ■



Borgarhemmet och Enkehuset har 137 lägenheter.



# DET ÄR ALDRIG FÖR SENT

Sedan 1724 har Stockholms Borgerskap genom olika hem gett sina medlemmar, burskapsägande borgare, och andra gäster en bra ålderdom. Vi har förstklassiga seniorboenden på attraktiva adresser samt ett äldrehem som även kan ta emot minneshandikappade.

Stockholms Borgerskaps Enkehus och Gubbus, som är en del av Stockholms Borgerskap, driver äldrevård och seniorboenden utan vinstintresse. Äldrevården bedrivs i vårt hem vid Högalid på Södermalm och våra seniorboenden finns på Kungsholmen, Södermalm och Östermalm.

Till våra seniorhem kan man söka tidigast när man är ålderspensionär och senast det år man fyller 76 år.

## I hjärtat av Stockholm

Högt beläget vid Högalidskyrkan ligger vårt äldrehem, det sammanbyggda Enkehuset/Borgarhemmet. Här finns en

vacker trädgård och en fantastisk utsikt över Stockholm och Riddarfjärden. I hemmet finns lägenheter med ett till tre rum samt dusch och kokvrå, för både par och ensamstående. Du inreder med egna möbler och har tillgång till gemensamma, vackra salonger, bibliotek, gästmat-salar och vår kyrka.

Vi önskar ge våra gäster de bästa förutsättningar att uppleva en trygg och värdig ålderdom. Vår ambition är att varje gäst skall trivas och känna sig trygg samt väl omhändertagen.

– Det är vi lyhörda för och tar därför hand om var och en

Högt beläget vid Högalidskyrkan ligger äldrehemmet, det sammanbyggda Borgarhemmet och Enkehuset.

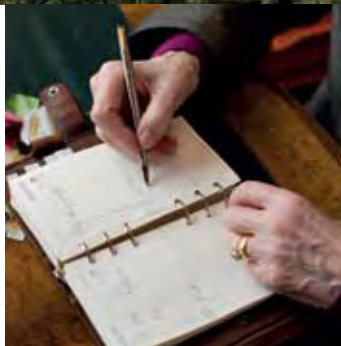


FOTO: HANS BJURLING OCH MIA DRÅKENBERG

# ATT FÅ EN BRA ÅLDERDOM

på ett individuellt och professionellt sätt. Vi lägger stor vikt vid goda och nyttiga måltider, vackra miljöer, festliga traditioner och stimulerande aktiviteter, berättar Stockholms Borgerskaps vd Birgitta Gunneflo.

– Vi strävar helt enkelt efter att sprida glädje och ha trevligt tillsammans. Det är aldrig för sent att få en bra ålderdom, är vårt motto. Och det lyckas vi verkligen leva upp till.

Är du intresserad och vill ha mer information eller komma på studiebesök? Välkommen att kontakta intendent Margréte Melin, tel: 08-720 89 26, alternativt via mail: [margrete.melin@borgerskapet.se](mailto:margrete.melin@borgerskapet.se).

## Hjälp i hemmet

Behöver du hjälp i hemmet? Stockholms Borgerskap kan även erbjuda dig som vill bo kvar hemma den hjälp du behöver. Vår hemtjänst och hemservice vänder sig till dig som önskar personlig och professionell omvårdnad och service.

Har du rätt till hemtjänst? Då kan du välja Stockholms Borgerskaps Hemtjänst. Vi har avtal med Stockholms Stad.

Önskar du hjälp med städning och matlagning? Då vänder du dig till vår hemservice. Vi har ett rikt utbud av tjänster och är öppna för olika förslag och önskemål.

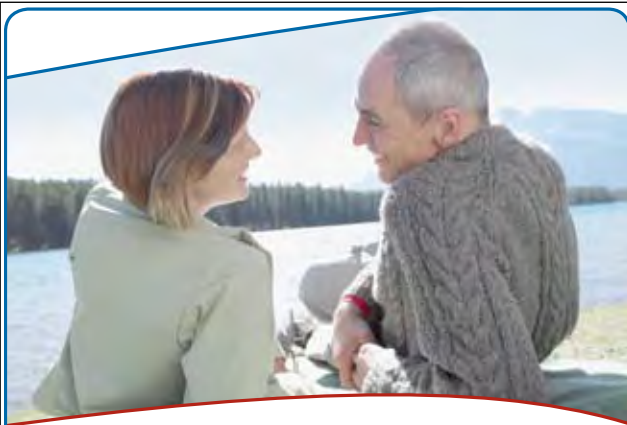
Vi finns på Södermalm och Kungsholmen.

Vill du veta mer? Kontakta hemtjänstchef/hemservicechef Sanna Möller, 08-720 89 25, så får du svar på dina frågor.

Läs mer på vår hemsida [www.borgerskapet.se](http://www.borgerskapet.se)



**STOCKHOLMS BORGERSKAP**  
EN ORGANISATION I TIDEN



## Det finns så mycket att se

Vi utför: **Starrkirurgi, glasögonfrihet, glaukomscreening, ögonlockskirurgi mm.**

Stockholms  Ögonklinik

Våra kliniker finns på  
Sophiahemmet Valhallavägen 91 och på Valhallavägen 58

Box 5605 • 114 86 Stockholm

Tel +46 8 508 949 11, telefontid kl 8.30-12 • Fax +46 8 508 949 38  
privat@stockholmsogonklinik.se • www.stockholmsogonklinik.se



Fullständig  
Högstadiundervisning  
via dator sedan 1994

[www.sofiadistans.nu](http://www.sofiadistans.nu)

Sofia Distansundervisning

Alsnögatan 11 plan 5  
116 41 Stockholm  
Sweden

Tel: 08-555 777 00  
Fax: 08-555 777 07  
mail@sofiadistans.nu

## Advokatbyrå Tove Sjövall AB

Med erfarenhet från egen utlandstjänstgöring erbjuder advokat Tove Sjövall juridisk expertis till privatpersoner och företag.



*Specialområden:* svensk och internationell affärsjuridik och svensk internationell privaträtt ex:

- familjerätt • arvsrätt • arbetsrätt • socialförsäkringsrätt
- folkbokföring • arbetstillstånd



**Advokatbyrå Tove Sjövall AB**

Tel: + 46 40-45 66 60/ + 46 708-33 03 21 • Fax: + 46 40-45 62 61

E-post: [tove@tovesjovall.se](mailto:tove@tovesjovall.se) • [www.tovesjovall.se](http://www.tovesjovall.se)

Advokatbyrån har säte centralt i Höllviken, Vellinge kommun.

## Ditt andra hem



HOTEL

**ESPLANADE** ☆☆☆☆

Strandvägen 7A, S-114 56 Stockholm

Telefon 08-663 07 40 • Telefax 08-662 59 92

E-post: [hotel@hotelesplanade.se](mailto:hotel@hotelesplanade.se) hemsida: [www.hotelesplanade.se](http://www.hotelesplanade.se)

Medlem i Svenskar i Världen får 10% rabatt på ordinarie rumspris

**Vi har förmånliga jul & nyårspriser!**

*Your move. Our concern.*



Alfa Quality Moving is specialized in international removals all over the world. Our focus is on **safety, quality and environment**. Through our global network of removal companies we are able to provide service in all parts of the world. A well carried out removal is important for settling in as soon as possible in your new country.

So relax and let us assist you!

[info@alfamoving.com](mailto:info@alfamoving.com)

[www.alfamoving.com](http://www.alfamoving.com)



# UNGDOMS- OMBUDET HAR ORDET

Som en del av SVIV:s nya ungdomssatsning kommer från och med nu en del av tidningen att fokusera på ungdomsfrågor. Vårt ungdomsombud Johannes Danielsson har ordet!

TEXT JOHANNES DANIELSSON



tt bra exempel på hur mycket internet har förenklat för unga svenskar att åka ut i världen är hur man en gång i tiden gick till väga för att söka till ett utländskt universitet. Då var det en process fylld med informations-

sökande, dyra telefonsamtal och brev. I dag kan det praktiskt taget göras med en laptop i knät. Denna enkelhet har förstås fått konsekvenser för antalet svenska studenter i utlandet, vilket bekräftas av Högskoleverkets årsrapport 2010. Antalet så kallade freemovers, studenter som tar en hel examen vid ett utländskt universitet, är nu 19 500. Det är 15 000 fler än läsåret 1989/90 och dessa utgör omkring 80% av alla utlandsstuderande svenska ungdomar.

Det är inte bara i statistiken det här blir påtagligt: Jag själv märker också av det genom den markanta ökningen på avskedsfester i början av höstterminen jämfört med resten av året. Ett stort antal vänner reser till länder som Kanada, Japan, Ryssland och Storbritannien. Jag, som blir kvar med mina studier i Sverige i höst, är nästan i minoritet i vänkretsen. Samtidigt blir jag tvungen att börja planera alla påhälsningsresor.

Internet har inte bara gjort det lättare att söka till universitet över hela världen. Det har också minskat risken för hemlängtan och därmed gjort det betydligt mindre krävande att tillbringa tre år utomlands. Med program som Skype spelar det ingen roll om man precis lämnat familjen och flick- eller pojkvännen i hemlandet. Webb-kameran får det nästan att kännas som om man satt i samma rum! Det är inte heller några problem att beställa hem svenskt plockgodis och svenska delikatesser från olika hemsidor. Nyheter, tv-program och radiokanaler är bara några klick bort.

Alla dessa tekniska framsteg, som för oss unga gör det lättare att både resa iväg och bli kvar, kan naturligtvis på sikt få större påverkan på förståelsen för utlandssvenskarna i Sverige. Dels lär utlandsboendet öka, då de unga svenskar som utbildat sig utomlands har större benägenhet att bli kvar. Dels kommer alla de som vänder tillbaka till Sverige själva ha varit utlandssvenskar under en period i sitt liv. Med detta i åtanke inser man förstås snart vilken potential det finns för en förening som SVIV att engagera sig mer för dessa unga.

Vi får se när jag själv följer den växande skaran av unga svenskar som studerar i världen. Fram tills dess ser jag fram emot en trevlig höst här i Sverige, fylld med internet-samtal med vänner ute i världen.

**MÅNGA HÄLSNINGAR / Johannes Danielsson**



# PR FÖR VÄRLDEN

Lisa Rytter är en ung svenska vars karriär pekar spikrakt uppåt. Hennes ambition är att bli en av de bästa i världen på pr. I somras blev hon erbjuden jobb på Whispr Group i New York. Läs om hennes nya liv.

TEXT ANDREAS HERMANSSON

Lisa lade grunden för sin karriär på Berghs School of Communication i Stockholm, där hon läste PR & Strategisk Kommunikation. Efter drygt tre års arbete inom PR i Sverige, senast som PR-konsult på Springtime i Stockholm, dök så erbjudandet om att flytta till New York upp.

- Jag älskar Springtime och lärde mig enormt mycket av alla medarbetare där. För mig är de Sveriges bästa byrå.

Kärleken till sin gamla arbetsplats

och Stockholm till trots tvekade aldrig Lisa. Det var dags att lämna Sverige, blott 21 år gammal.

- Efter att ha tänkt tanken två gånger fanns det inga tvivel; jag arbetar med kommunikation, i Sverige finns det 9 miljoner människor att påverka i USA 300. Det var för mig det avgörande.

- Jag vill bli en av de bästa i världen på pr. För att bli det behövs internationell erfarenhet. Jag övervägde Kina, Indien och USA, men när jag kom i

kontakt med min nuvarande arbetsgivare, Whispr Group, blev valet enkelt.

Lisa beskriver sin nya arbetsplats som en progressiv byrå som ligger rätt i tiden. Byrån är relativt nystartad och har ett starkt fokus på digitala lösningar. Hon trivs och beskriver en arbetsplats fylld av engagemang och ambition. Whispr Group har också ett flertal svenska anknytningar. numer jobbar gamla Springtime-kollegan Jerry Silfwer också där och byrån grundades av



svensken Joakim S Leijon.  
**Vad saknar du mest med Sverige?**

- Infrastrukturen, allt känns enkelt, rent och logiskt. Den klara och rena luften en tidig morgon i Oktober och min familj och gamla vänner, förstås.

**Vad tycker du bäst om med din nya hemstad?**

- Jag har alltid kul. Jag skrattar mig igenom dygnet. Den här staden är totalt tristessbefriad. Det är omöjligt att ha tråkigt i en stad där hälften av alla människor man möter är turister och här för att ha "the time". Det ger energi att möta en turistbuss med människor som fascinerar av vyerna som är ens vardag.

**På vilket sätt skiljer sig arbetslivet i New York från Stockholm?**

- De flesta i mitt nätverk som bor i New York åker hit för att arbeta. Alla är väldigt fokuserade, drivna och ens arbete är mer av en livsstil här än i Sverige. Gränserna mellan privatliv och jobb suddas ut.



**Föreningen Svenskar i världen har i år ett år med fokus på USA. Vilka saker/punkter anser du att föreningen skulle kunna belysa för att hjälpa unga svenskar som bosatt sig i USA?**

- Rent logistiska saker. Som hur man skaffar ett 'social security number', vilka rättigheter man har mot ersonliga hyresvärdar och hur hela det föräldrade checksystemet funkar.

**Vad tycker du om att det svenska konsulatet i New York har lagts ned?**

- Det har inte påverkat mig nämnvärt.

**Har du kontakt med många andra svenskar i NYC?**

- Ja, vi är som en koloni. Jag har runt femtio svenska människor i mitt nätverk som är i min ålder och som arbetar och bor i New York. Det är en stark 'hålla om ryggen' mentalitet och många av de relationerna ser jag som "til death do us apart". Det blir som en liten substitut familj på en ö där husen räkar vara väldigt höga och alla taxibilar gula. ■

Non Resident

## Värdefulla råd för utlandsboende

När du bor utomlands är det skönt med tillgång till en bank i Sverige. En bank som kan de regler och lagar som gäller för dig som utlandsboende.

**Kontakta oss så berättar vi om våra tjänster för utlandsboende:**

- Personlig service dygnet runt
- Placeringsrådgivning
- Finansiering

### Kontakt

Telefon: +46 8 763 64 67

E-mail: [nonresidentprivates@seb.se](mailto:nonresidentprivates@seb.se)

[www.seb.se/nonresident](http://www.seb.se/nonresident)

SEB

# SVENSKA UNGDOMAR i världen

*Felix König och Imse Nilsson har varit på ungdomskonferens i Mexiko. König berättar för SVIV om en upplevelse med både toppar och dalar.*

TEXT ANDREAS HERMANSSON



## Svenskt på VÄRLDSUNGDOMSKONFERENSEN

**V**ärldsun­gdomskonferensen i León, Mexiko av­löpte inte utan kontroverser. Ungdomarnas ursprungliga deklara­tion stop­pades och en långt försiktigare version fick utar­betas.

Felix König och Imse Nilsson från LSU (Sveriges ungdomsorganisationer) deltog den 25-27 augusti i Världsun­gdomskonferensen i León, Guanajuato, Mexiko. Konferensen hade två delar, ett regeringsforum och ett socialt forum.

König och Nilsson deltog helhjärtat i det sociala forumet. Det blev stormigt kring abortfrågan och diskussionerna kring sexuellt likaberättigande, även om ungdomsdeltagarna från runt om i världen var rörande överens. När de mexikanska arrangörerna läste det dokument som ungdomarna enats kring beslutades det plötsligt att

deras deklara­tion inte skulle presenteras i lagstiftarnas forum som planerat, något som får anses smått ironiskt då temat för konferensen var "Say it aloud!". Till slut godkändes en omarbetad och långt tamare version av ungdomarnas originalförslag.

- Det var väldigt spännade att se att det finns fortfarande strukturer som motarbetar ungdomars involvering i det politiska arbetet, konstaterar Felix König.

- Många politiker gillar att prata om ungdomar och föra deras talan, men det här åskådliggjorde hur man ändå hindrar oss unga att komma till tals på egna villkor. Helhetsintrycket från konferens blev i slutändan ändå positivt.

- Det var en kul och spännande upplevelse vars arbete vi nu ska följa upp,. Vi hoppas att deklara­tionen ska få globalt genomslag, avslutar König.

Totalt deltog representanter från 160 länder. ■

## Skärpt ton mot fildelare

**EU** skärper tonen mot fildelare. Ett nytt förslag har antagits av parlamentet som vill att kommissionen ska utöka möjligheterna att straffa de som bryter mot upphovsrätten.

Det är franska ledamoten Marielle Gallo från högergruppen EPP som jobbat fram förslaget. Vänster- och miljöblocket i parlamentet har skarpt kritiserat Gallos

förslag, som försvarar sitt arbete med att fildelare utgör ett hot mot tillväxten i kreativa industrier. Enligt den franska parlamentarikerns förslag bör EU återuppta diskussionerna kring gemensamma straffrättsliga insatser för att bekämpa fildelare. I praktiken kan det innebära en utökning av den så kallade IPRED-lagen som trädde i kraft år 2004 och ger skivbolag rätt att samla in IP-adresser från misstänkta fildelare. ■





Till salu:

Chateau de Barbe, Calignac, Lot et Garonne, Frankrike.

Huvudbyggnad c:a 400 m2, stora förråd, gäststuga, pool, stall 12 boxar, 4 ha park, 30 ha gräsmark.

Kontakta Sven Lindfors, [svenlindfors@orange.fr](mailto:svenlindfors@orange.fr)



svenska saker man längtar efter...



och sånt man är stolt över att ge bort

[www.scandinavianstuff.com](http://www.scandinavianstuff.com)

allt från osthyvlar till Pippi Långstrump



TaxPoint

Erfaren juristfirma med bred kompetens inom hela skatteområdet. Specialicerad på Internationell Personbeskattning. Erbjuder tjänster inom områdena skatterådgivning, deklarationer, kontakter med myndigheter, skatteprocesser m.m.

Kontakta Berit Rohdin

+46(0)8-55094274 - [info@taxpoint.se](mailto:info@taxpoint.se) - [www.taxpoint.se](http://www.taxpoint.se)

Samarbete med SVIV  
Gratis inledande konsultation  
fortsatt rabatterat pris för medlemmar



I härlig miljö  
i centrala Berlin  
erbjuder  
Svenska Skolan

- svensk läroplan med individuellt anpassad tyskundervisning och förstärkt engelska.
- åldersintegrerat låg- och mellanstadium.
- handledning för högstadiel elever i samarbete med Sofia distans.
- kompletterande svenska, från förskole- till gymnasienivå.

Kontaktperson: Kristina Palm

Telefon: +49 (30) 86 49 59 30

Fax: +49 (30) 86 49 59 31

e-mail: [info@svenskaskolan-berlin.de](mailto:info@svenskaskolan-berlin.de)

[www.svenskaskolan-berlin.de](http://www.svenskaskolan-berlin.de)



[www.sviv.se](http://www.sviv.se)

**AUSTRALIEN**

**BENTLEIGH**  
Lars Sandvik  
Tel: +61-395573460  
lsandvik@optusnet.com.au

**SYDNEY**

Annette Minards  
Tel: +61-249 597905  
anneteminards@gmail.com

**CANBERRA**

Katarina Prime-Linmarker  
Tel: +61-2 6287 7762  
katarina.prime-linmarker@foreign.ministry.se

**BAHRAIN**

**MANAMA**  
Agneta Svanholm  
Tel: +973-531085  
swecon@batelco.com.bh

**BELGIEN**

**BRYSEL**  
Elisabet Stael von Holstein  
Tel: +32-2 353 05 51  
stael@belga.com.net

Karine Henrotte  
Tel: +32-87231323  
Karine.Henrotte@skynet.be

**BRASILJEN**

**RIO DE JANEIRO**  
Lars Magnusson  
Tel: +55-21 25 21 98 43  
lars.magnusson@swedishtrade.se

**SAU PAULO**

Jonas Lindström  
Tel: +55-11 3066 2590  
jonas@swedcham.com.br

**BOTSWANA**

**GABORONE**  
lottie Hultgren Finnström  
lottiefinnstrom@gmail.com

**CHILE**

**SANTIAGO DE CHILE**  
Peter Landelius  
Tel: +56-22314950  
peter.landelius@gmail.com

**CYPERN**

**LIMASOL**  
Hans Nauchman  
Tel: +357-25315710  
hbnpol@spidernet.com.cy

Per Nehler  
Tel: +357-25943659  
katvoune@cytanet.com.cy

**COSTA RICA**

**SANTA TERESA**  
Anna Wachtmeister  
annawachtmeister@yahoo.com

**ESTLAND**

**REVAL/TALLINN**  
Anders Hedman  
Tel: +372-5046900  
anders@sirowa.ee

**FRANKRIKE**

**ANTIBES**  
Pia Ribbhammar  
Tel: +33-493 60 51 87  
faldorocca@hotmail.com

**BORDEAUX**

Daniella Bumb  
Tel: +33-6 732 520 14  
dbumb@free.fr

**NICE**

Åke Almroth  
Tel: +33-493364525  
almroth@wanadoo.fr

Carina Thomsen  
Carinathomsen@orange.fr

**PARIS**

Anders Fogelström  
Tel: +33-144550124  
andersfogel@wanadoo.fr

**THOUARS**

Torbjörn Ihre  
Tel: +33-5 4996 6437  
johan.ihre@orange.fr

**FÖRENADE ARABEMIRATEN**

**DUBAI**  
Ewa Haechler  
Tel: +971 4 394 8010  
ewahaechler@yahoo.com

Kerstin Lidén  
Tel: +971- 4 394 54 07  
liden.kerstin@gmail.com

**GREKLAND**

**IALISOS, RHODOS**  
Elisabet Katsimbri-Helin  
Tel: +30-24193087  
rodosbo@hotmail.com

**HONGKONG**

**HONGKONG**  
Lisbeth Claesson  
lisbeth2009@navigator.com

Per Ågren  
Tel: +852-354 121 09  
per.agren@apchk.com.hk

**ITALIEN**

**BOLOGNA**  
Åsa Hagberg  
deapascolmonte@hotmail.com

**GRAGNANO**

Zara Järvström  
Tel: +39 (0)523 787 842  
jonas.zara@libero.it

**MILANO**

Birgitta Carlsson-Occella  
Tel: +39-039-321813  
sbmoccel@tin.it

**KANADA**

**TORONTO**  
Lars Henriksson  
Tel: +1-4164898438  
lars@norditrade.com

**VANCOUVER**

Anders Neumueller  
Tel: +1-6047316361  
anders@nordicway.com

**QUEBEC**

Jeanette Wetterling  
Tel: +514-8455576  
sverige nytt@hotmail.com

**KINA**

**CHONGQING**  
Bert Felt  
merkinachina@gmail.com

**LITAUEN**

**VILNIUS**  
Jan Hansson  
Tel: +370-52608645  
jaha@takas.lt

**LUXEBURG**

**GREVENMACHER**  
Michael och Inger Mietzner  
Tel: +352-750449  
mietzner@pt.lu

**MALTA**

**ST JULIAN**  
Ewa Helzen  
Tel: +35 621 383 471  
eb@helzen.com

**MALAYSIA**

**AMPONG**  
Bo Jeansson  
Tel: +60-12 339 5289  
bo.jeansson@spray.se

**SUBANG JAYA**

Jan Orrnert  
Tel: +603 563 000 14  
janornert@hotmail.com

**MAURITIUS**

**MIVOIE, BLACK RIVER**  
Tommy Erixon  
Tel: +230-4836000  
toer97@intnet.mu

**MEXIKO**

**MEXICO CITY**  
Carl-Otto Rydnér  
Tel: +52-55 552 086 03  
swedcham@attglobal.net

**NICARAGUA**

**MANAGUA**  
Anna Sternfeldt  
anna@sternfeldt.se

**NORGE**

**RÖYJEN**  
Per Vatn  
Tel: +47-974 255 88  
oslo@blagulbar.se

**NYA ZEELAND**

**AUCKLAND**  
Catharina Andersson  
catharinaandersson@me.com

**RYSSLAND**

**MOSKVA**  
Per Lundberg  
Tel: +7-0952916197  
per.lundberg@eastwoodpower.com

Mattias Lindström  
Tel: +7-0951989842  
mattias.lindstrom@memo.ikea.com

Frederick Runsten Lindblad  
Tel: +7-0959734424  
runsten@yandex.ru

Ulf och Anette Smedberg  
ulf.smedberg@ikea.com

**NIZHNI NOVGOROD**

Anna Sandström  
Tel: +7 8312 102 467  
sandstrom.anna@hotmail.com

**ST PETERSBURG**

Rikard Högberg  
rikard@vana.se

**SAUDIARABIEN**

**RIYADH**  
Gabriella Norlin  
gabriella.norlin@telia.com

Codine Assaad  
codine.assaad@gmail.com

**SCHWEIZ**

**UNGDOMSOMBUD**  
Michael Berner-Eyde  
michaelbernereyde@gmail.com

**BERN**

Anna Carlsson Ring Rönneskog  
anna@ronneskog.com

Elisabet Zeller  
Tel: +41-319610429  
elisabetzeller@bluewin.ch

Karin Jordi  
karinjordi@hotmail.com

**GENEVE**

Erika Lundström  
Tel: +41-798165175  
l\_erika@hotmail.com

**ZÜRICH**

Birgitta Arve  
Tel: +41-44 261 52 50  
birgitta.arve@active.ch

**SINGAPORE**

**SINGAPORE**  
Johan Segergren  
Tel: +65-65133398  
johan\_segergren@yahoo.se

Anna Carendi  
anna.carendi@gmail.com

**SPANIEN**

**ALICANTE**  
Gunnar Mellquist  
Tel: +34-966422100  
spanien@mellquist.se

**BARCELONA**  
Dea Mansten med familj  
Tel: +34-609724354  
manstendeamarie@gmail.com

**MALAGA**  
Sten o Gertrud Koritz  
GERTRUD.KORITZ@COMHEM.SE

**MARBELLA**  
Claes E Jacobsson  
Tel: +34-95 282 2922  
c.jacobsson@post.harvard.edu

**STORBRIANNIEN**

**DOUGLAS**  
Ewa Wisemark  
eva.wisemark@optimanagement.com

**LONDON**  
Anneli Pinchard  
anneli@f2s.com

Suzanne Bolinder  
Tel: +44-2077271902  
SB@Consideo.net

**MANCHESTER**  
Caroline Karlsson  
Tel: +44-1618324266  
carrosbrevlada@hotmail.com

Anna Carlsson, Ungd.ombud  
annaecarlsson@gmail.com

**SYDAFRIKA**

**JOHANNESBURG**  
Boel Stridbeck  
boel@swafrica.co.za

**SYDKOREA**

**SEOUL**  
Håkan Borin  
Tel: +82-792 11 58  
hborin@eimail.co.kr

**THAILAND**

**TAI THONG VILLAGE**  
Tyrone Milton  
Tel: +868-6324486  
tyrone@traveled.se

**TRINIDAD & TOBAGO**

**TRINIDAD**  
Hannele Thompson  
Tel: +868 632 44 86  
info@hannabythebay.com

**TUNISIEN**

**LA MARSA**  
Karim Ayadi  
karim@alva-tn.com

**SOUSSE**  
Catarina Holmgren Mejri med familj  
cata.hmejri@gnet.tn

**TURKIET**

**ISTANBUL**  
Pia Anundsdotter  
Tel: +90-2122683736  
anundsdotter@superonline.com

**ALANYA**  
Anita Harris  
Tel: +90-242 514 27 42  
pojken59@yahoo.se

**TYSKLAND**

**BERLIN**  
Elisabet Hellstedt  
Tel: +49-30 882 41 51  
hellstedt@t-online.de

**BONN**  
Ingrid von Scheele  
Tel: +49-22242900  
jutta.reichelt@t-online.de

**DÜSSELDORF**  
Göran Svensson  
Tel: +49-211402480  
bridgesvensson@t-online.de

**HAMBURG**  
Kristina Ekelund  
Tel: +49-40 80 44 65  
kristina.ekelund@hamburg.de

**LÜBECK**  
Berith Jangesand  
Tel: +49-451396492  
berith@rojanet.de

**MÜNCHEN**  
Birgitta von Wrangel  
Tel: +49-89292923  
birgitta.von-wrangel@gmx.de

**UKRAINA**

**KIEV**  
Milton Dannberg  
milton.dannberg@sandvik.com

**USA**

**FLORIDA, BRANDON**  
Björn André  
Tel: +1-813 654 3616  
back@andoknap.com

**FLORIDA, SARASOTA**  
Mick Johnsson  
Tel: +1-9419181111  
mickjson@aol.com

**ILLINOIS, CHICAGO**  
Kerstin Brorsson  
swedconsul@aol.com

**ILLINOIS, LAKE FOREST**  
Pia Wennerth  
Tel: +1 312 781 6262  
wennerth@comcast.net

**KALIFORNIEN, SAN DIEGO**  
Barbro Sjöten  
Tel: +1-8582732114  
barbro@essential-change.com

**KALIFORNIEN, SAN FRANCISCO**  
Lisa Wiborg  
Tel 1: +1-415 922 3236  
Tel 2: +1-4155677278  
b39chase@sbcglobal.net

**KALIFORNIEN, SAN JOSE, SILICON VALLEY**  
Christian Olsson  
Tel: +1-4086479762  
christian@olssonfamily.net

**LOUISIANA, NEW ORLEANS**  
Eva Lamothe Trivigno  
Tel: +1-5048911263  
evatrivigno@aol.com

**LOUISIANA, NEW ORLEANS**  
Cecilia Kjellgren  
Tel: +1-5048915218  
ceciliakjellgren@cox.net

**MINNESOTA, ROSEVILLE**  
Ewa Rydåker  
Tel: +1-6516318250  
rydaker@ix.netcom.com

**NEW JERSEY, WAYNE**  
Gunhild Ljung  
Tel: +1-9736962054  
gljung@micronav.com

**NEW YORK, NEW YORK**  
Steve och Karin Trygg  
Tel: +1-2125802635  
stevetrygg@hotmail.com

**NORTH CAROLINA, CARY**  
Ylva Westin  
Tel: +1-9192338792  
awestin@nc.rr.com

**PENNSYLVANIA, PHILADELPHIA**  
Jonas Vesterberg  
Tel: +1-9192749108  
jonas.vesterberg@gmail.com

**PLANTATION**  
Filippa Reading  
filippa2@att.net

**RANCHO PALOS VERDES**  
Kerstin Alm  
kerstin\_alm@msn.com

**SANTA BARBARA**  
Gunnar Thomér  
sbgt805@aol.com

**WASHINGTON D.C.**  
Tomas Unander-Scharin  
unander\_scharing@hotmail.com

**WASHINGTON, SEATTLE**  
Karin Westlin  
kafriwe@hotmail.com

**WISCONSIN, MADISON**  
Mats Johansson  
mwj@medicine.wisc.edu

**VENEZUELA**

**CARACAS**  
Sven Nehlin  
Tel: +58-29453401  
nehlin@cantv.net

**ÖSTERRIKE**

**ELMAU**  
Inga Fransson-Törnqvist med familj  
inga.toernqvist@gmail.com

Du hittar även alla våra ombud på

**www.sviv.se**

Är du intresserad av att bli ombud?

Maila oss på [sviv@sviv.se](mailto:sviv@sviv.se)

**B****POSTTIDNING B**

Vid definitiv avflyttning och när eftersändning slutat gälla, var god returnera tidningen:

**Föreningen Svenskar i Världen,**

Box 5501, SE-114 85 Stockholm, Sweden

# Stöd Svenskar i Världen!

Vi bevakar dina intressen och kämpar för dina rättigheter!

Vi påverkar beslutsfattare!

Vi håller dig informerad om vad som händer i Sverige!

Hjälp oss fortsätta informera, bevaka och påverka beslutsfattare i frågor gällande utlandssvenskar!

Ditt bidrag betyder mycket. Du eller ditt företag kan bli medlem redan i dag.

Vi tar även emot generella donationer till vår ideella verksamhet.

Plusgiro 504-1 Bankgiro 732-0542 IBAN: SE75 5000 0000 0521 3100 1002 SWIFT: ESSESESS



## Det här får du som föreningsmedlem!

Intressanta förmånpaket till alla medlemmar!

Ett utökat stipendieprogram för studenter!

Tidskriften Svenskar i Världen fyra gånger om året!

Råd och stöd kring flytt, skattefrågor och mycket mer

Läs mer på [www.sviv.se](http://www.sviv.se)

**SVENSKAR**  
I VÄRLDEN